

Nouvelles
facilités pour
les cyclistes

Les droits
humains
à l'échelle
des villes

La culture
créatrice
de valeurs

Festival :
le retour de
Geneva Lux

Enfance :
les risques
liés aux écrans

Magazine
d'information
de la
Ville de Genève

N° 76
décembre 2018
à mars 2019

VIVRE À GENÈVE

LA SOMPTUEUSE RÉNOVATION DU GRAND THÉÂTRE



VILLE DE
GENÈVE

VIVRE À GENÈVE

DANS CE NUMÉRO

Le Grand Théâtre tout beau, tout neuf! Dès février prochain, le public pourra à nouveau admirer ce bâtiment exceptionnel qui avait été construit à la fin du 19^e siècle pour remplacer le théâtre des Bastions. Notre dossier vous dit tout sur sa magnifique restauration.

Autre rénovation, celle de l'ensemble immobilier des Minoteries à Plainpalais, dont le chantier avance rapidement et dévoile déjà ses nouvelles façades. Nouveauté également, la voie verte d'Annemasse à la gare des Eaux-Vives ou encore le cheminement mixte pour cyclistes et piétons à travers les parcs entre Cornavin et le Petit-Saconnex. Si l'on y ajoute l'offre pour un nouvel abonnement annuel unireso, on voit que la mobilité... se bouge en ville.

La défense des droits humains, c'est une priorité pour la Ville de Genève. Rencontre entre villes, Festival du film et forum international, Prix Martin Ennals: la Ville s'active au moment de célébrer le 70^e anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme.

Une question sur votre santé? Les Permanences Info-santé sont ouvertes dans les Espaces de quartier Saint-Jean et Jonction ainsi qu'à Cité Seniors. La Ville souhaite ainsi contribuer à une action de prévention en faveur de chacune et de chacun. Et les jeunes ne sont pas en reste puisqu'un nouveau livret vient de paraître pour aider les enfants à utiliser de manière raisonnée les écrans.

L'année arrive à son terme et le Festival de lumières Geneva Lux anime la cité jusqu'en janvier. 25 œuvres sont à découvrir dont des créations contemporaines spécialement conçues pour l'événement. Alors bonne balade en ville et rendez-vous le 31 décembre sur le quai du Mont-Blanc pour fêter ensemble le passage en 2019.

Excellentes fêtes
de fin d'année!

La rédaction

*La défense des droits humains,
une priorité pour la Ville*



EDITO

Le réseau Léman Express va révolutionner la mobilité à Genève



© Didier Jordan

Rémy Pagani
Conseiller
administratif

Vivre à Genève
Magazine d'information
de la Ville de Genève
N° 76 décembre 2018
- mars 2019
© Ville de Genève
Paraît quatre fois par an

Rédaction

Philippe d'Espine
(rédacteur responsable)
Hossam Adly
Nadine Allal
Anaïs Balabazan
Laurence Berlamont
Flavio Borda D'Água
Stéphane Ceconi
Armelle Combre
Julie Cudet
Olivier Deslarzes
Sophie Gallay
Laurence Ganter
Julien Gregorio
Véronique Henninger
Jean-Pierre Kazemi
Pascal Knoerr
Véronique Lombard
Carole Maystre
Errol Nardan
Anastasia Outkina
Jérôme Paoli
Christopher Park
Manuelle Pasquali
Julie Perrenoud
Barbara Pillionel
Guillaume Renevey
Viviane Reybier
Didier Roguet
Nathalie Roig
Héloïse Roman
Sandrine Rudaz
Francesca Serra
Laurence-Isaline Stahl-Gretsch
Marina Traysier
Sylvie Treglia-Detrax
Gisèle Visinand
Cédric Waelti

Direction générale

Unité info-com
Josefine Trebejäh
(responsable)
Rue du Tir 3
1211 Genève 11
Tél. 022 418 59 24
vivreagenève@ville-ge.ch
www.ville-geneve.ch/
vivreagenève

Illustration de couverture
Nicole Zermatten

Conception et réalisation
Les Ateliers du Nord
Werner Jeker
Benoît Deschamps
Matthieu Gétaz
Simona Roos
www.werner-jeker.ch

Photolitho
Bombie

Impression
Imprimerie Saint-Paul
Impression sur
Cyclus Print mat recyclé

Publicité
M. Bertrand Vez
Tél. 078 925 73 39
bertrandvez@gmail.com

En travaux depuis février 2016, le Grand Théâtre de Genève achève aujourd'hui sa mue et j'en suis très heureux ! Avec ce dossier thématique, vous découvrirez l'ampleur de ce chantier de rénovation exceptionnel, et le travail minutieux des artisans et artisanes d'arts qui ont permis de restaurer les décors d'origine de ce bâtiment emblématique.

En cette période de fêtes de fin d'année, la Ville a décidé de mener une campagne de promotion des transports publics et d'offrir un rabais de 50 francs pour toute nouvelle acquisition d'un abonnement annuel unireso « Tout Genève », catégorie adulte, junior ou senior. Avec cette offre, je souhaite inciter davantage de Genevois-es à choisir les transports publics comme moyen de déplacement principal.

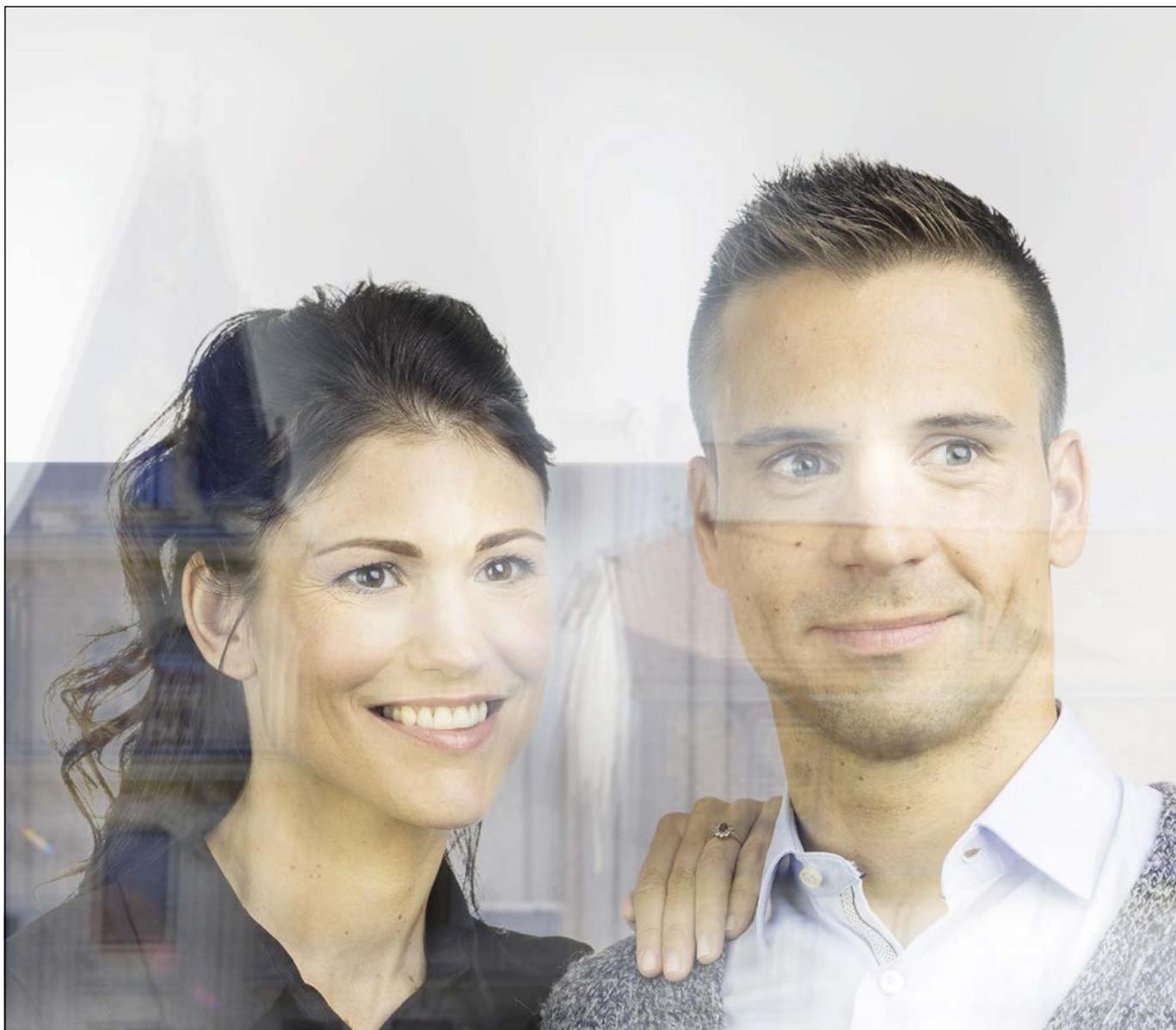
En effet, avec l'ouverture de la nouvelle ligne CEVA (Cornavin-Eaux-Vives-Annemasse) en décembre 2019, dans une année seulement, l'intégralité du réseau Léman Express sera alors en service et révolutionnera la mobilité à Genève. 50'000 voyageurs sont attendus quotidiennement dans les futurs trains. Le Léman Express connectera 45 gares en France et en Suisse sur 230 km de lignes ! Avec cette infrastructure, le plus grand réseau ferroviaire régional transfrontalier d'Europe, il sera possible de relier la Gare Cornavin à Annemasse en seulement 20 minutes, et de se rendre à Bellegarde depuis la nouvelle gare des Eaux-Vives en 55 minutes.

Il est primordial que ce nouvel équipement soit utilisé et privilégié par les Genevois-es et les pendulaires qui trouveront dans cette nouvelle liaison ferroviaire une réelle plus-value dans la qualité de leurs déplacements : plus rapide, plus économique et plus écologique.

Je souhaite accompagner la mobilité de demain, davantage orientée vers la mobilité douce et les transports publics, en développant les pôles d'échange multi-transports autour des gares (tram, vélo, scooter, taxi, marche à pied), en maintenant des tarifs unireso bas, comme c'est le cas avec cette action promotionnelle, et en encourageant les automobilistes à choisir les transports publics.

Rémy Pagani





Pour notre épargne retraite,
nous avons fait le bon choix en

2014

Et vous ?



RENTES GENEVOISES

Sécurisation de patrimoine depuis 1849



SOMMAIRE

A découvrir dans ce numéro



ACTUALITÉS
Tout savoir sur une
sélection d'événements
et de manifestations

6

MOBILITE
De nouvelles
facilités pour
les cyclistes

18

LE DOSSIER

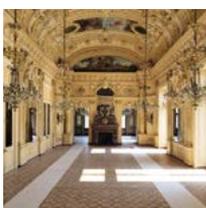
La rénovation du Grand Théâtre



Après trois ans de travaux, le Grand Théâtre de Genève sera à nouveau ouvert au public le 12 février 2019, avec le «Ring des Nibelungen» de Wagner. Ce sera l'occasion de redécouvrir ce bâtiment historique, somptueusement restauré. Le public pourra admirer des espaces d'accueil repensés, des décors d'origine redécouverts et des fresques restaurées.

DOSSIER
Le Grand Théâtre rénové :
visite guidée

8



AMENAGEMENT
La rénovation
des Minoteries
avance bien

20

AGENDA 21
Les droits humains
à l'échelle des villes

21



WEB
Découvrez un florilège
des contenus digitaux
de la Ville

11

CULTURE
La culture créatrice
de valeurs

24

LA PAROLE À...
Michelle Bachelet
Haut-Commissaire des
Nations Unies aux droits de l'homme
Andrea von Maltitz
Co-secrétaire Suisse romande
d'actif-traffic

13



SPORTS
Nouvelle piste
au Vélodrome

26



QUARTIERS
Des infos sur vos
quartiers. Une rubrique
«Le saviez-vous?»

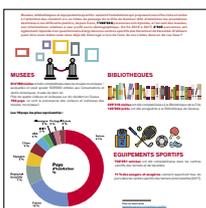
14

FESTIVAL
Geneva Lux
est de retour

29

COMMENT ÇA MARCHE?
Les publics de la culture
et du sport en chiffres

17



SOCIAL
Des permanences
Info-santé

31



ENFANCE
La page entièrement
réalisée pour les
enfants

27

ENFANCE
Les risques
liés aux écrans

33

ACTUALITÉS

FESTIVAL

Le 20^e anniversaire de Black Movie

La 20^e édition du Festival International de Films Indépendants de Genève Black Movie aura lieu du 18 au 27 janvier prochain. C'est un cap important pour cette manifestation cinéphile audacieuse et pointue, engagée dans la défense des productions asiatiques, africaines, orientales et sud-américaines qui se démarquent par leur liberté de ton, leurs qualités cinématographiques, leur impertinence. Le public y trouvera des réalisations sous toutes les formes: fiction, documentaire, expérimental, animation, longs et courts métrages. En parallèle, une programmation pour les plus jeunes est présentée par le Petit Black Movie.



Cette année, toujours autant d'invités, de longs métrages contemporains, de masterclasses, de tables rondes, d'animations et de folles nuits festives au Cercle des Bains. Anniversaire oblige, on y découvrira des cartes blanches proposées par des cinéastes historiquement liés au festival, et une exposition inédite de photographies spécialement réalisées pour l'occasion.

Black Movie

Du 18 au 27 janvier
Maison des Arts du Grütli
et diverses salles associées

31 DECEMBRE

Genève fête la nouvelle année



A minuit, le feu d'artifice illuminera la rade.

Le 31 décembre, la Ville de Genève vous invite toutes et tous à venir célébrer une nouvelle fois ensemble le Réveillon au bord du lac Léman, sur le quai du Mont-Blanc, dans une atmosphère joyeuse. Les festivités débuteront dès 21h simultanément sur les trois scènes à la programmation musicale variée et éclectique. Sur la scène de la Rotonde, face au lac, des chanteurs et des musiciens vous feront découvrir en live tout au long de la soirée une large palette de musiques du monde. Les amateurs de musiques urbaines apprécieront les airs festifs et entraînants de la scène des Mouettes qui sera dédiée à ce courant musical très apprécié de la nouvelle génération.

Enfin, un set de DJs 100% féminin surprendra les fans des musiques électroniques sur la scène des Bains jusqu'au bout de la fête qui se terminera à 3h du matin. Le passage à la nouvelle année sera célébré dans une ambiance magique. A minuit, le feu d'artifice offert par le Grand Hotel Kempinski illuminera la rade. Pour vous restaurer, des bars et food trucks vous accueilleront tout au long de la soirée.

Fête du Nouvel An

31 décembre
De 21h à 3h
Quai du Mont-Blanc

DISTINCTION ROMANDE D'ARCHITECTURE

Deux projets reçoivent une mention

La distinction romande d'architecture est un prix décerné tous les quatre ans dans le but de récompenser des réalisations de qualité dans les domaines de l'architecture, de l'ingénierie civile, des ouvrages d'art, du paysagisme et des espaces publics. Pour l'édition 2018, ce ne sont pas moins de 313 dossiers de candidature qui ont été déposés. Huit projets ont été primés et douze projets ont reçu une mention. Parmi ces derniers figurent deux réalisations de la Ville de Genève: la place du Vélodrome, inaugurée en 2017, ainsi que l'école, crèche, piscine et espace public de Chandieu, inaugurés en 2016. Des projets qui améliorent la qualité de vie des habitant-e-s des quartiers concernés.

© Didier Jordan



Place du Vélodrome:
Pascal Heyraud architecte-
paysagiste/Nussbaumer
Perone architectes.

École, crèche, piscine et
espace public Chandieu:
atelier bonnet architectes,
Genève.



© Nicole Zermatten



INNOVATION

Les délais pour déposer un projet financé par G'innove

La Ville de Genève poursuit son programme d'encouragement à l'innovation sociétale G'innove. Son objectif? Stimuler l'innovation sociétale, en soutenant financièrement des projets durables et novateurs, ayant pour but d'améliorer le quotidien des Genevois-es. Depuis 2016, 25 projets en ont bénéficié, dans des domaines aussi variés que l'alimentation, la réparation, la

mobilité, la nature en ville et l'accessibilité. Intéressé-e-s? Deux nouveaux délais ont été fixés pour déposer une demande de soutien: 14 décembre 2018 (décision en mars 2019) et 14 juin 2019 (décision en octobre 2019). Une priorité sera donnée aux projets en lien avec le changement climatique.

Pour en savoir plus
www.ville-geneve.ch/ginnove

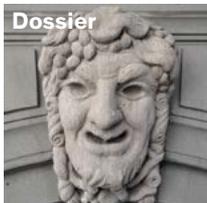
URGENCE SOCIALE

Un dispositif spécifique en cas de grand froid

De novembre à avril, les abris pc de Richemont et des Vollandes ouvrent leurs portes aux personnes sans domicile fixe. 200 places sont proposées aux hommes aux Vollandes, aux femmes, aux familles et aux personnes particulièrement atteintes dans leur santé à Richemont. Grâce à une collaboration active avec la Croix-Rouge genevoise, ces personnes ont pu être hébergées pendant la période estivale. Pour les familles, un partenariat avec l'Armée du salut va déboucher sur la mise à disposition d'un petit bâtiment permettant d'héberger une vingtaine de personnes dans le quartier de la Roseraie. Ce nouvel équipement sera ouvert dès la fin décembre. Une nouvelle fois, le dispositif d'urgence

sociale piloté par la Ville de Genève s'appuie sur de nombreux partenaires associatifs et sur l'engagement de bénévoles. En cas de grand froid, un dispositif spécifique est prévu afin de protéger des très basses températures toutes les personnes non hébergées par le dispositif d'accueil d'urgence habituel. Le nombre de place est alors augmenté de 140, l'horaire des structures de jour du réseau d'accueil d'urgence est élargi et la tournée nocturne quotidienne auprès des personnes sans domicile doublée. Dans tous les cas, la population peut utiliser le N° 144 en cas d'inquiétude pour un sans-abri.

Pour en savoir plus
Service social
Tél. 022 418 47 00



LA SOMPTUEUSE RESTAURATION DU GRAND THÉÂTRE

En travaux depuis février 2016, le Grand Théâtre de Genève achève sa mue. Le démontage des échafaudages, mi-septembre, a permis au public de découvrir la façade rafraîchie, resplendissante dans la lumière automnale. Mais quelles ont été les réalisations de la Ville de Genève dans ce bâtiment emblématique? Visite guidée d'un chantier historique.

Les images de ce dossier ont été réalisées par Nicole Zermatten

Un peu d'histoire

Dessiné par Jacques-Élisée Goss, le Grand Théâtre de Genève a été inauguré en 1879. Le 1^{er} mai 1951, durant une répétition de *La Walkyrie* de Wagner, le test d'un effet pyrotechnique propagea un incendie dans tout le théâtre. Seuls les foyers, à l'avant du bâtiment, furent relativement épargnés. Après plusieurs années de fermeture et une rénovation rapide, le théâtre a rouvert fin 1962. La démarche de l'importante rénovation actuelle remonte à 2004. En effet, malgré les efforts soutenus d'entretien, le bâtiment et ses installations techniques étaient vétustes. L'institution était également à l'étroit dans ses murs et avait besoin de nouvelles surfaces.

Trois chantiers en un

L'objectif de ces travaux était triple: patrimonial, fonctionnel et sécuritaire. Le programme était complexe puisqu'il s'agissait de restaurer les éléments décoratifs, de remettre les installations techniques aux normes et de créer de nouveaux espaces de travail. Afin d'améliorer le confort du public et des artistes, les espaces d'accueil ont aussi bénéficié d'interventions importantes. À l'ouverture du théâtre, le public pourra admirer des espaces d'accueil repensés, des décors d'origine redécouverts et des fresques restaurées.

Restauration d'art

L'ensemble des éléments décoratifs du bâtiment était défraîchi et abîmé, nécessitant une remise en état conséquente. En façade, la pierre était fortement altérée, ainsi que les décors et les sculptures. Un important travail de ponçage léger a donc été effectué sur toute la façade principale, afin d'effacer les dégradations dues aux infiltrations d'eau, aux pigeons et à la pollution. Les statues et les ornements ont patiemment été remis en valeur par des tailleurs de pierre. Il a également fallu s'occuper des taches d'huile de vidange laissées par une manifestation nocturne en décembre 2015. Les pierres d'origine ont néanmoins été conservées et traitées, et les rayons du soleil se chargeront de faire disparaître les dernières traces de l'événement. Mais c'est à l'intérieur du bâtiment que l'ampleur du travail accompli se révèle.

Un accueil repensé

L'entrée du Grand Théâtre a été réorganisée et propose désormais deux comptoirs circulaires: sur la gauche, une billetterie plus élégante accueillera les spectateurs; sur la droite, un nouveau bar ouvert au public pourra se prolonger en terrasse aux beaux jours. De nouveaux luminaires ainsi que de monumentales portes en bois, inspirées des portes d'origine, parachèvent la transformation de ce premier espace.

Décors intérieurs, patrimoine redécouvert

Par manque de moyen, les espaces d'accueil avaient été rénovés de façon plutôt grossière après l'incendie, les efforts s'étant surtout concentrés sur la salle de spectacle. Le début des travaux n'a donc pas manqué de surprises puisque les restaurateurs d'art sont allés de découverte en découverte en retrouvant, sous les couches de peintures et les panneaux de plâtre, des éléments que tous pensaient disparus.

Les sondages effectués sur les murs et les plafonds ont permis de faire réapparaître les décors et les couleurs d'origine du Grand Théâtre. Sur un plafond du hall d'entrée, les restes d'une fresque ont été mis à jour. Elle a été méticuleusement déposée pour être restaurée.

Dans l'avant-salle, sous les faux plafonds gris, des caissons ont été retrouvés ainsi qu'une unique rosace magnifiquement ouvragée. Elle a servi de modèle à la reconstitution du plafond, qui retrouve ainsi son volume et sa polychromie d'époque.

Sur les parois des escaliers monumentaux, d'anciens faux-marbres originaux étaient dissimulés sous une épaisse couche de plâtre. Ils ont été remis au jour et entièrement reconstitués avec soin par des spécialistes de cette technique ancienne.

À l'étage, le sol libéré de la lourde moquette rouge laisse apparaître le parquet d'origine entièrement refait sur la base de son dessin original. Les foyers et avant-foyers ont également été minutieusement restaurés par des artisans d'art: stucs, sculptures et peintures monumentales retrouvent leur lustre d'antan grâce au nettoyage et au colmatage des lacunes. Sur le côté, les anciennes tapisseries du foyer lyrique, très dégradées, ont été nettoyées puis patiemment recousues à la main à même les murs. Enfin, le Carré d'or est transfiguré. Il a retrouvé, caché sous des couches de peinture, ses couleurs d'origine: un camaïeu de bruns rehaussé de filets d'or, d'une indéniable élégance.



*Les décors d'origine
ont été restaurés
avec soin par
des artisans d'art*



1000m² supplémentaires!

La rénovation a permis de réorganiser les espaces de travail pour le personnel fixe mais aussi pour les artistes de passage. Des salles de répétitions aux bureaux, le bâtiment était devenu trop exigu pour ses 220 collaborateurs et collaboratrices – les effectifs internes ayant presque triplé en cinquante ans. Les espaces administratifs et techniques devaient également être adaptés et agrandis.



Cet agrandissement s'est fait en sous-sol par des excavations sur les côtés du bâtiment, principalement sous le Boulevard du Théâtre, en prolongement des deux niveaux inférieurs déjà existants. Un spacieux bar recevra le public avant les représentations et aux entractes, et une nouvelle cafétéria permettra au personnel et aux artistes de se restaurer. L'extension souterraine comprend également quatre salles de répétitions, notamment pour le Chœur et le Ballet du Grand Théâtre, des vestiaires et des locaux techniques. L'aménagement sous la toiture d'une salle de réunion va également permettre une réorganisation des bureaux et des salles de maquillage, de costumes et de répétition pour les chœurs. Le théâtre aura ainsi gagné 813m² en sous-sol et 198 m² sous la toiture, soit plus de 1000m² supplémentaires!

Améliorations techniques

De nombreuses zones exigeaient une remise aux normes de sécurité, et les travaux ont également compris la rénovation de l'ensemble des installations techniques (chauffage, électricité, sanitaire). Des portes coupe-feu ont été mises en place et la ventilation a été entièrement refaite. L'enveloppe thermique a été renforcée sur la partie arrière du théâtre, qui ne fait pas partie du secteur classé historique, et l'isolation a été augmentée partout où c'était possible. Les fenêtres appartenant à la partie protégée du Grand Théâtre ont vu leurs simples vitrages conservés et soigneusement restaurés. Les autres fenêtres ont été entièrement remplacées par des vitrages répondant aux normes en matière d'énergie. Dans la salle de spectacle, le renouvellement d'air sera garanti pour le confort des 1500 spectateurs et spectatrices grâce à la nouvelle ventilation. Les besoins globaux de chaleur sont réduits d'environ 10%, et ce malgré la création des nouveaux locaux.



Réouverture en février

La réouverture publique aura lieu à la reprise de la programmation, en février 2019, en l'occurrence la célèbre tétralogie de Wagner «Le Ring des Nibelungen». Ce sera l'occasion de redécouvrir ce bâtiment historique, somptueusement restauré. Et de fêter les 140 ans de son inauguration! Enfin, une journée portes ouvertes aura lieu le samedi 23 mars 2019.



www.ville-geneve.ch



www.facebook.com/villegeneve.ch



[@ville_de_Geneve](https://www.instagram.com/@ville_de_Geneve)



[@VilleDeGeneve](https://twitter.com/VilleDeGeneve)



www.youtube.com/villegeneve

Vivre à Genève
N°76
11

TOUT GENÈVE À PORTÉE DE CLIC!

Quoi de neuf sur les présences digitales de la Ville de Genève? Pour le savoir, rejoignez-nous sur le web et faites partie de notre communauté!



INSTAGRAM



Parmi les instantanés qui nourrissent quotidiennement le compte Instagram officiel [ville_de_geneve](https://www.instagram.com/ville_de_geneve), l'image de cette fresque éphémère figure parmi celles qui ont été le plus appréciées. Cette œuvre monumentale (5000 m²) a été réalisée mi-septembre par l'artiste suisse Saype. Un message d'humanité et de solidarité qui a vu le jour grâce au soutien de la Ville de Genève en collaboration avec l'ONG SOS Méditerranée.



FACEBOOK

La campagne anti-mégots lancée par le Service de la Voirie cet automne pour sensibiliser les usagers et usagers du domaine public s'est articulée autour d'une identité visuelle sobre et efficace. Sur Facebook beaucoup de réactions ont suivi les cinq vidéos qui mettaient en avant les différents enjeux liés à ce type de pollution.



YOUTUBE

Nouveau dans la collection des lieux qui changent la ville, un parcours dédié à la mobilité douce permet de relier la gare de Cornavin au Petit-Saconnex à travers les parcs. En plein centre-ville, ce cordon de verdure offre des cheminements à l'écart du trafic motorisé pour plus de sécurité et une meilleure qualité de vie.



SITES WEB

Démarches en ligne, informations pratiques sur les prestations dont vous pouvez bénéficier: toutes les ressources de la Ville de Genève sont sur son site web officiel

Geneva Lux

Grâce aux installations lumineuses de Geneva Lux, jusqu'au 13 janvier prochain, la Ville se métamorphose au soleil couchant. Pour cette 5^e édition, cinq œuvres inédites viennent enrichir ce parcours pour un total de 25 œuvres. Ces interventions artistiques offrent donc des options intéressantes pour flâner en hiver. Découvrez-les en détail sur le site de la manifestation! www.genevalux.ch

Réserver une salle

Vous avez la possibilité de louer des salles de la Ville de Genève pour organiser vos événements ponctuels ou récurrents. Plusieurs options s'offrent à vous: les salles communales ou de spectacles pour de grands événements publics ou les locaux à disposition dans les écoles primaires et dans les espaces de quartier pour des activités de groupes ainsi que pour des anniversaires. www.ville-geneve.ch/demarches-administratives/louer-salle-ville-geneve

Itinéraires pédestres

Parcourir la ville à pied permet d'allier les bienfaits de la marche avec des découvertes insoupçonnées. Sur le site de la Ville de Genève sont à votre disposition plusieurs itinéraires thématiques à parcourir à pied pour guider vos flâneries. «De cèdre en cèdre», «d'ici et d'ailleurs» ou encore «de corps en cœur», à vous de choisir et de télécharger votre circuit préféré. www.ville-geneve.ch/faire-geneve/promenades/itineraires-pedestres-thematiques



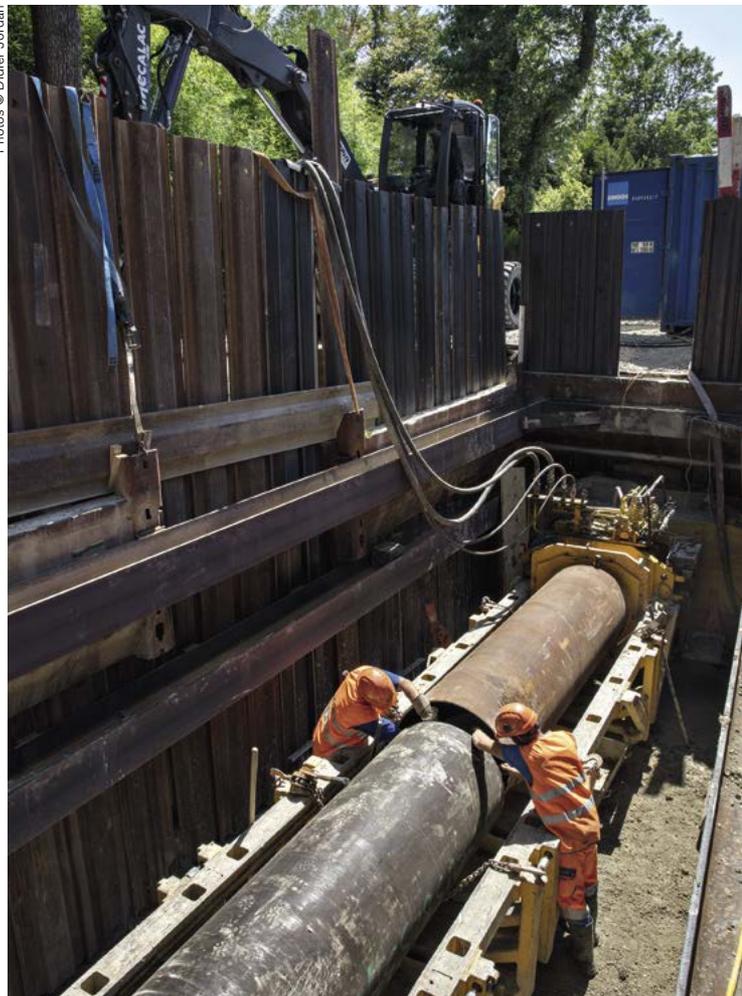
L'opérateur dirige la poussée du tube depuis le fond de la fouille, à 4 m de profondeur.

CHANTIERS

Chemin du Velours

Des travaux sont en cours sur le chemin du Velours depuis le début de l'année. Un nouvel aménagement est réalisé pour améliorer la sécurité des déplacements, notamment à pied et à vélo. Durant l'été, pour séparer les eaux usées des eaux pluviales, une nouvelle canalisation a été construite à l'aide d'un « pousse-tube ». La technique du « pousse-tube » consiste à réaliser un trou (puits de poussée) dans lequel on dispose une machine dotée de vérins qui poussent les tuyaux dans la terre. Les tubes ont une longueur d'environ 3 mètres et sont soudés les uns aux autres au fur et à mesure de l'avancée de ce « forage horizontal ». Un deuxième trou (puits d'arrivée) permet de raccorder la nouvelle canalisation, insérée dans ces tubes avec les pentes voulues, au réseau d'assainissement des eaux. Au chemin du Velours, cette technique a permis d'installer un tuyau sans creuser trop près des racines, notamment d'un cèdre monumental. L'opération totale de poussée aura duré environ 5 jours, pour une longueur totale de 30 m environ.

Photos © Didier Jordan



Préparation de la soudure des tubes en acier de 80 cm de diamètre.



Michelle Bachelet



Andrea von Maltitz

Michelle Bachelet

Haut-Commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme **Michelle Bachelet, ancienne Présidente du Chili, a pris ses nouvelles fonctions le 1^{er} septembre 2018.**

Comment définiriez-vous votre rôle en tant que Haut-Commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme ?

Mon mandat est de promouvoir et de protéger les droits humains pour tous, partout dans le monde. Cela inclut l'ensemble des droits : droits civils, politiques, économiques, sociaux et culturels, ainsi que le droit au développement. Nous avons toutes et tous la responsabilité de défendre ces droits dans notre vie quotidienne : à l'école, sur notre lieu de travail ou sur les terrains de sport par exemple. Il est important de nouer un dialogue constructif avec les États, qui sont les principaux responsables de la promulgation et du respect des droits humains, ainsi qu'avec tous les acteurs concernés, y compris la société civile et l'ensemble du système des Nations Unies.

Pour les humanitaires, Genève est comme une maison

Cette année marque le 70^e anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme. Comment abordez-vous les défis auxquels ces principes font face ?

Nos problèmes sont globaux. Notre monde est chaque jour de plus en plus connecté. Aucun acteur ne peut s'attaquer seul aux défis majeurs auxquels nous faisons face. Nous avons besoin d'approches collectives et constructives. Je veux donc concentrer mes efforts pour renforcer le dialogue multilatéral. Je suis également profondément attachée à la promotion des objectifs de développement durable, une feuille de route pour la construction de sociétés équitables et pacifiques. Il est important de faire comprendre que le respect des droits humains est essentiel pour appuyer les efforts de développement et assurer un avenir pacifique au sein des sociétés et entre les États.

Comment percevez-vous le rôle de Genève en matière de droits humains ?

Pour les humanitaires, Genève est comme une maison. La Ville est reconnue dans le monde entier comme la capitale de la paix, mais elle est également la capitale des droits humains : elle héberge les institutions et mécanismes des droits humains des Nations Unies – en particulier le Conseil des droits de l'homme et les organes de traités. Nous devons construire des ponts depuis Genève pour ancrer ces valeurs fondamentales partout dans le monde.

Andrea von Maltitz

Co-secrétaire Suisse romande d'actif-traffic **actif-traffic est une association suisse indépendante qui s'engage depuis plus de 25 ans pour une mobilité durable. En 2011, l'initiative 144 « pour la mobilité douce » lancée par l'association a été acceptée à Genève. Elle vise un renforcement de la sécurité de la mobilité cycliste et pédestre et ancre la mobilité douce dans la loi.**

actif-traffic a présenté l'an dernier un test de marchabilité dans 3 villes romandes. Et depuis ?

Ce test nous a permis de développer une méthodologie basée sur des critères d'évaluation objectifs pour relever les bonnes pratiques en matière d'infrastructures piétonnes. En 2018, nous renforçons ce projet dans plus de 14 villes avec plusieurs volets : évaluations sur le terrain, questionnaire aux communes et sondage auprès de la population. Le résultat vise à donner des outils techniques, informatiques et stratégiques pour que les collectivités puissent objectivement améliorer les conditions de cheminements des piétons.

Pourquoi actif-traffic remet-il un « Soulier d'Or » et une « Sandale trouée » ?

Ces deux prix récompensent le meilleur et le pire de la mobilité piétonne dans les communes-villes du canton. En 2018, l'esplanade et la rue Chandieu ainsi que la zone piétonne de Carouge ont reçu le prix du « Soulier d'Or » ex-aequo. La « Sandale trouée » a quant à elle été décernée à l'accès piéton sur le « U lacustre ». Les feux permettant de rejoindre le petit lac (celui devant les Bains des Pâquis ou celui devant le Jardin Anglais) ont des temps d'attente au rouge démesurément longs.

Racontez-nous la toute dernière action d'actif-traffic.

Nous venons de lancer une pétition demandant un développement des zones de rencontre (20km/h). Afin de réduire le bruit, les nuisances et l'insécurité liés au trafic routier et créer des espaces de convivialité, actif-traffic demande à la Ville et au Canton de Genève d'établir un plan de développement des zones de rencontre prévoyant au minimum le doublement du nombre de tronçons limités à 20km/h d'ici à 2028. Ces zones apaisées devront se situer dans le centre et les quartiers d'habitation à densité moyenne à forte.

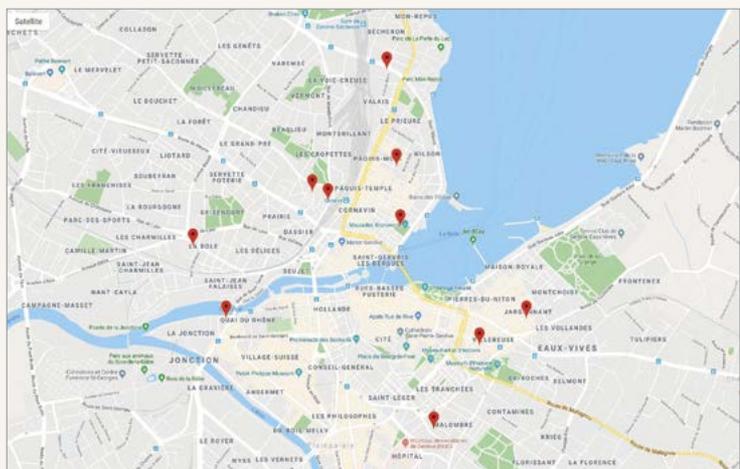
DES VÉLOS-CARGOS ÉLECTRIQUES À LOUER EN VILLE!



Les vélos-cargos électriques sont répartis sur le territoire de la ville.

Comment faire pour transporter des courses, des enfants ou des objets lourds sans voiture ? Désormais, des vélos-cargos électriques peuvent être loués en ville ! Depuis le début du mois de septembre, les Genevois-es peuvent louer à un tarif horaire avantageux 13 vélos-cargos électriques, répartis sur le territoire de la Ville. Ceux-ci facilitent la mobilité quotidienne et permettent de diminuer la pollution liée aux déplacements en voiture. Ce projet a été mis sur pied par l'Académie de la mobilité du TCS et le fonds de soutien Engagement Migros. Il a bénéficié également du soutien de la Ville de Genève à travers le programme G'innove. Cinq vélos-cargos supplémentaires seront mis à disposition d'ici la fin de l'année.

Intéressé-e ? Alors rendez-vous sur www.carvelo2go.ch pour vous inscrire et localiser les vélos. Une application gratuite permet également de gérer les réservations depuis son téléphone portable. Les vélos-cargos sont gérés par des hôtes : magasins, boutiques ou offices de poste vous accueillent et vous remettent les clés et la batterie. Le vélo doit ensuite être ramené au même endroit. L'association Genève-roule et le magasin Bikes2fold se chargent de l'entretien des vélos-cargos.



Appel à projets dans les Espaces de quartier

Tous les deux ans, le Service social de la Ville de Genève lance un appel à projets. Il s'agit d'une mise au concours d'idées ouverte aux habitant-e-s, aux associations et aux collectifs qui sont libres de proposer des activités culturelles, sociales ou de loisirs qui seront hébergées dans un ou plusieurs Espaces de quartier. Un nouvel appel à projets va être lancé en janvier 2019 pour la période 2019-2021.

Les candidat-e-s dont le projet est retenu bénéficient gratuitement, pendant deux ans, d'une salle située dans un Espace de quartier. En échange, ils acceptent de réaliser une contre-prestation au bénéfice du quartier. Grâce au dispositif d'appel à projets dans les Espaces de quartier, les habitant-e-s de la Ville de Genève peuvent bénéficier d'activités multiculturelles et intergénérationnelles près de chez eux. Les activités sélectionnées sont également l'occasion de créer du lien social et de permettre à chacun-e de participer à la vie de quartier. Le délai de soumission des propositions est fixé au 28 février 2019.

Pour en savoir plus
Service social
Tél. 022 418 47 00

EAUX-VIVES CITE

Forum social pour un quartier en mutation

Les habitant-e-s du quartier des Eaux-Vives Cité pourront participer au printemps 2019 au Forum social qui leur est consacré. Véritable moment d'échange entre la population, les associations et l'administration, ce Forum aura lieu le 9 avril et sera l'occasion de réfléchir ensemble à l'avenir d'un quartier en mutation. L'arrivée du CEVA, la construction d'immeubles, d'un centre sportif, de la Nouvelle Comédie, d'un lieu socio-culturel, sont autant d'éléments qui changeront la vie quotidienne des habitant-e-s et constitueront des défis et des opportunités à relever. Les ateliers participatifs permettront d'aborder les principaux enjeux au quel le quartier est confronté, notamment l'offre de places pour la petite enfance et l'intégration des jeunes dans l'espace public. Chacun-e est bienvenu-e pour s'informer, partager ses idées, ou s'engager dans des associations ou le réseau de proximité.

SAINT GERVAIS

Fin des travaux à la rue Voltaire

Un important chantier s'est achevé récemment à la rue Voltaire. Un nouveau revêtement phonoabsorbant recouvre désormais toute la chaussée pour diminuer le bruit routier sur cet axe. Le confort des piéton-ne-s a également été amélioré. Les trottoirs ont été élargis et de nouveaux arbres seront plantés à la hauteur des rues Jean-Dassier et de Malatrex. Les traversées piétonnes ont aussi été sécurisées. La sécurité des cyclistes a été renforcée. Dans le sens montant, la bande cyclable est placée entre le stationnement

et le trottoir. Dans le sens descendant, elle débute désormais à la hauteur de la rue du Vuache.

Des travaux conséquents ont été réalisés en sous-sol au cours de ces derniers mois. Les canalisations ont ainsi été entièrement renouvelées. Des interventions sur les réseaux des Services industriels de Genève ont également été nécessaires. Enfin, la structure de la chaussée a été remise à neuf. La Ville de Genève remercie les habitant-e-s, les commerçant-e-s ainsi que toutes les personnes qui empruntent cette rue pour leur patience durant les travaux

CENTRE VILLE

Venez glisser à la patinoire des Bastions



Un bel espace urbain pour se dépenser en plein air.

Pour le public amateur de glisse, la Ville offre plusieurs patinoires durant la saison hivernale, dont celle des Bastions. Ouverte jusqu'au 24 février, la patinoire des Bastions fait le bonheur des Genevois-es et des touristes de passage. Située en plein cœur de la ville, cette patinoire offre

un bel espace urbain pour se dépenser en plein air, de façon ludique et à moindre coût (entrée libre, et location de patins à 2 francs). En lien avec l'association Roller Slalom Genève, des animations sont proposées tous les mercredis de 16h à 18h, sous forme de jeux, maquillage, ou démonstrations de patinage artistique.

LE SAVIEZ-VOUS?



Monument à l'amitié

La fontaine située sur la promenade Saint-Antoine a été érigée en 1914 suite à l'initiative d'un groupe de collégiens désireux d'honorer la mémoire de deux écrivains genevois morts en 1911 à quinze jours d'intervalle. Il s'agit de Philippe Monnier et Gaspard Vallette, lequel fut aussi journaliste – notamment rédacteur en chef de *La Suisse* – ainsi que critique littéraire. Monnier démontait un penchant à la rêverie et à l'élan poétique alors que Vallette était la personnification du sens critique et de la rigueur, mais leurs convictions divergentes ne les empêchèrent pas d'entretenir une amitié indéfectible.

Plus d'anecdotes sur le quartier

Eaux-Vives Cité:

www.ville-geneve.ch/decouvrir-eaux-vives-cite



Rebondissements architecturaux

Construit en 1849 pour abriter un abattoir, le bâtiment des Halles de l'Île est transformé trente ans plus tard en marché couvert et permanent. Dès 1969, les locaux se retrouvent désaffectés jusqu'à l'installation d'un centre culturel en 1981. En 1880, pour améliorer l'accessibilité au marché des Halles, une double passerelle métallique de type «bow-string bridge» vient relier la classe populaire de Saint-Gervais et une rive gauche déjà plus administrative et bourgeoise. L'élargissement du bras du Rhône lié au nouvel aménagement du quai Turrettini, inauguré en 1937, contraint à la disparition d'une des passerelles.

Plus d'anecdotes sur le quartier de Grottes – Saint-Gervais:

www.ville-geneve.ch/decouvrir-grottes-saint-gervais



Des cours de yoga et de méditation au MEG.



Les travaux se poursuivent au quai des Bergues.



Une mission majeure: le sport pour tous et toutes.



Une nouvelle publication numérique présente la GIM.

VITE DIT

L'Espace Ville de Genève change de lieu

L'Espace Ville de Genève, situé au Pont de la Machine, quittera son emplacement actuel durant le mois de décembre 2018. Les prestations seront maintenues et transférées dans de nouveaux locaux. Les lieux et dates définitives seront communiqués ultérieurement. Quant au numéro de téléphone 022 418 99 00, il restera inchangé.

In Geneva in English

In Geneva In English is the City of Geneva Department of Culture and Sport's information service in English to residents of our city and its surroundings who don't understand French. With a monthly e-mail newsletter suggesting events and performances and Web pages full of useful tips and fun ideas to make the most of Geneva's exciting arts and culture scene and discover its heritage, *In Geneva In English* makes arts and culture accessible to all people who live here. Check us out online : ville-geneve.ch/inenglish

Intégration: les actions du Service des sports

Dans le cadre de ses missions, le Service des sports met en place des actions favorisant l'intégration et encourage la pratique sportive pour les personnes en situation de handicap physique et mental. La collaboration à l'organisation de manifestations telles que les National Games Genève 2018 ou le Swiss Open Starling Hotel Geneva font partie des différentes mesures engagées. Soutenir les clubs et les associations cantonales fait également partie des moyens mis en œuvre pour faciliter l'accessibilité du sport pour tous et toutes, avec la mise en place de cours de natation pour les migrants par exemple, ou la création d'un fonds de soutien à la prévention et à l'intégration par l'octroi de subventions financières dès le 1^{er} janvier 2019.

Bibliothèques: les rendez-vous lecture

Chaque mois, les bibliothèques municipales vous invitent à partager leurs découvertes, coups de cœur et autres perles rares. Livres, BD, films sont présentés autour d'une thématique à la pause de midi, au cours d'une ballade incongrue à travers les rayons d'une bibliothèque ou d'un club de lecture informel. Ces moments privilégiés sont l'occasion de découvrir des œuvres moins connues et de se laisser guider par les bibliothécaires à travers les collections. Plus d'infos sur l'agenda en ligne : www.bm-geneve.ch

Quand le musée nous rend zen

Envie de détente et de bien-être dans une société où tout s'accélère? Le Musée d'ethnographie de Genève propose des cours de yoga et de méditation pour une approche inédite du musée. Le troisième dimanche du mois, commencez la journée par un cours de yoga avec votre bambin; le troisième samedi du mois, prenez une bouffée de calme en suivant une slow visite, ou visite méditative, et déambulez dans les collections du MEG en pleine conscience. Solliciter vos sens, ralentir, ces exercices qui invitent à la déconnexion permettent d'expérimenter le musée comme une source de bien-être.

Vidéo: les œuvres primées de la BIM

La Biennale de l'Image en Mouvement (BIM), manifestation pionnière dans le champ de l'art vidéo initiée par le Centre pour l'Image Contemporaine – disparu aujourd'hui – est reprise depuis 2009 sous une forme nouvelle par le Centre d'art contemporain. Héritière de la collection vidéo du CIC, la Médiathèque du FMAC porte quant à elle un éclairage sur la part historique de cette manifestation en présentant, avec Vidéo Archivia #1, les œuvres primées lors des douze premières BIM, de 1985 à 2007. Jusqu'au 2 février.

GIM: une nouvelle publication numérique

La Ville possède un important parc immobilier, composé notamment de 5400 logements, de nombreux locaux commerciaux, établissements publics, salles communales et parkings. C'est la Gérance immobilière municipale qui assume les multiples activités liées à la gestion de ce patrimoine immobilier. Fonctionnant sur la plupart des plans comme une régie traditionnelle, elle a aussi pour mission de mettre en œuvre la politique sociale en matière de logement de la Ville. Mais alors que le rôle de la GIM est central dans de nombreux domaines, ses activités et ses spécificités sont souvent méconnues du public. C'est pour remédier à cela que le service a élaboré une nouvelle publication numérique. A travers quelques chiffres et explications simples, en offrant aussi la parole à ses collaborateurs, la GIM se présente et expose le cœur de sa mission: être une régie à dimension sociale. Un document à découvrir en ligne: http://bit.ly/VilleGeneve_GIM.

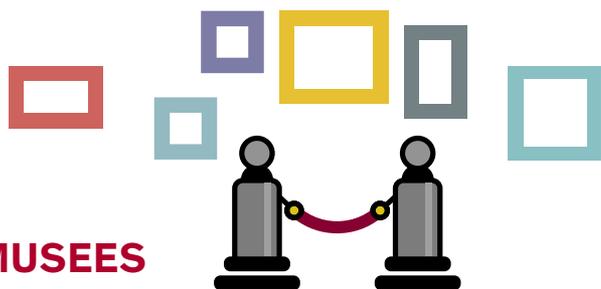
2^e phase de travaux au quai des Bergues

Les travaux pour le réaménagement du quai des Bergues ont débuté en octobre. Suite à la démolition de l'encorbellement effectuée lors d'une première étape de chantier, un nouvel aménagement est en cours de réalisation pour dégager l'espace du quai et mettre en valeur les façades et le paysage de la petite rade. La vocation première de ce lieu, liée à la promenade et à la contemplation, sera ainsi restaurée tout en maintenant des accès pour les habitant-e-s et commerçant-e-s. Le remplacement de conduites d'eau et de gaz sera également effectué par la même occasion par SIG. Le chantier durera environ un an selon les conditions météorologiques et se déroulera en 3 phases successives, du pont du Mont-Blanc jusqu'aux ponts de l'Île. Auteurs du projet: Architectes: Atelier d'architecture Brodbeck-Roulet SA / Ingénieurs civils: Perreten et Milleret SA.

LES PUBLICS DE LA CULTURE ET DU SPORT EN 2017

Musées, bibliothèques et équipements sportifs: autant d'installations qui proposent une offre riche et variée à l'attention des résident-e-s ou hôtes de passage de la Ville de Genève! Afin d'améliorer les prestations destinées à ces différents publics, depuis 5 ans, 1'288'660 personnes ont répondu, à l'accueil des musées, aux informations relatives à leur profil socio-démographique. De fin 2016 à 2017, 2'945 personnes ont également répondu à un questionnaire élargi dans les centres sportifs des Vernets et de Varembe. D'ailleurs peut-être vous-même avez-vous déjà été interrogé-e lors de l'une de vos visites dans un de ces lieux?

MUSEES

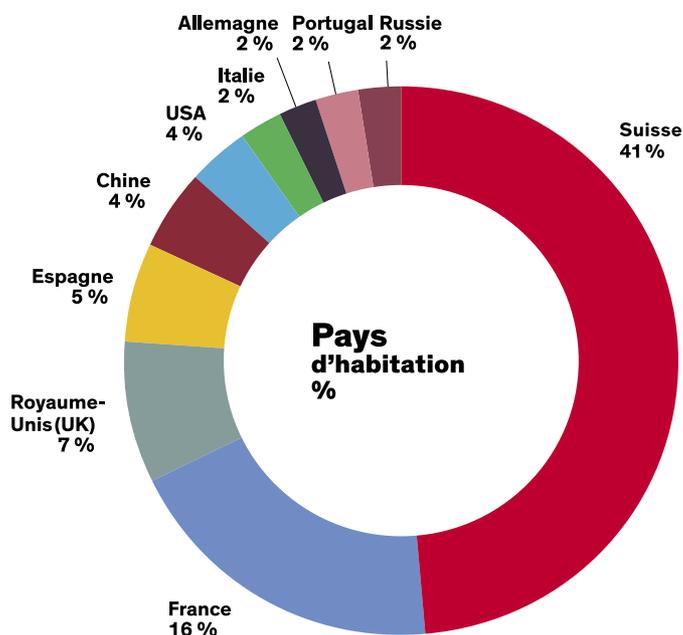


814'290 visites ont été comptabilisées dans les musées municipaux¹, auxquelles on peut ajouter 620'000 entrées aux Conservatoire et Jardin botaniques, musée de plein air.

Près de quatre visiteurs et visiteuses sur dix résident en Suisse.

194 pays, ce sont la provenance des visiteurs et visiteuses des musées municipaux!

Les 10 pays les plus représentés:



29% des visiteurs et visiteuses sont âgé-e-s de moins de 20 ans.
Muséum d'histoire naturelle: 45%.

BIBLIOTHEQUES



229'218 visites ont été comptabilisées à la Bibliothèque de la Cité.
120'062 prêts ont été enregistrés à la Bibliothèque de Genève.



EQUIPEMENTS SPORTIFS

740'251 entrées ont été comptabilisées dans les centres sportifs des Vernets et de Varembe.

11% des usagers et usagères viennent quasiment tous les jours dans les centres sportifs des Vernets et de Varembe [2017].

Pour en savoir plus

www.ville-geneve/connaissance-publics

¹ Les musées municipaux sont au nombre de six: Musée Ariana, Musée d'art et histoire (Charles-Galland, Maison Tavel, Musée Rath, Cabinets d'arts graphiques), Musée d'ethnographie Genève, Muséum-Genève (Muséum d'histoire naturelle, Musée d'histoire des sciences), Conservatoire et Jardin botaniques, Bibliothèque de Genève (Musée Voltaire, Espace Ami-Lullin), les CJB et la BGE ne font pas ou partiellement partie du protocole d'enquêtes.

DES NOUVELLES FACILITÉS POUR LES CYCLISTES

© Nicole Zermatten



La rue du Grand-Pré : nouvel équipement le long du parc. Plus de sécurité à la montée.

Le récent aménagement de la voie-verte d'Annemasse à la gare des Eaux-Vives ou encore l'ouverture d'un cheminement mixte pour les cyclistes et les piétons à travers les parcs reliant Cornavin au Petit-Saconnex offrent de bonnes conditions de circulation aux cyclistes : sécurité et qualité environnementale car ils sont en dehors du trafic motorisé.

Bien que la plupart des cyclistes plébiscitent ce type d'aménagement ainsi que des pistes cyclables plutôt que des bandes, il n'est pas toujours possible de réaliser des pistes en site propre, car c'est très contraignant : cela nécessite une chaussée plus large et implique de devoir gérer de manière dissociée les rapports de priorité à chaque croisement ou embranchement avec une autre rue. S'ensuit des pertes de priorité pour les cyclistes et des risques d'accidents plus élevés. Ce dispositif de piste cyclable s'adapte particulièrement le long des berges du Rhône et de l'Arve ; autour de la Rade ; le long de parcs ou sur des axes forts (grandes pénétrantes). En revanche, il n'est pas à préconiser dans les rues de quartier ou dans les rues avec plusieurs bifurcations et carrefours.

De plus en plus de pendulaires à vélo

Depuis la mise en place de mesures d'aménagement en faveur des cyclistes à la fin des années 80, des campagnes de comptages ont été réalisées régulièrement. Des points de comptages, situés aux mêmes endroits, permettent de suivre la progression de ce moyen de déplacement au fil des années. En 30 ans, le nombre de vélos comptés a été multiplié par 6,5 et c'est surtout ces dix dernières années que le nombre de vélos a fortement progressé : il a doublé !

Le vélo électrique s'est imposé !

Avec l'apparition des vélos à assistance électrique, timide au début des années 2000 et plus visible dès 2010, leur nombre n'a cessé de croître. Aujourd'hui, il atteint plus de 22 % du trafic cycliste. Autrement dit, près d'un vélo sur quatre est électrique. Sur certains axes, comme sur le quai Gustave-Ador ou la route des Acacias, un tiers des vélos sont des vélos électriques aux heures de pointe du matin.

Le tourner à gauche indirect, vous connaissez ?

Plusieurs dispositifs permettent de faciliter la progression des cyclistes. La case avancée, peinte en jaune et positionnée en tête de présélection, permet aux cyclistes d'être plus visibles et facilite le mouvement pour tourner à gauche. Mais dans certains cas, lorsque le carrefour est très large et qu'il y a plusieurs voies à traverser pour obliquer, ou qu'il faut franchir des rails de tram, la manœuvre est difficile même pour les cyclistes les plus aguerris. Pour sécuriser ce mouvement, le tourner à gauche « indirect » est le dispositif qui s'applique : on décompose la manœuvre en deux temps « tout droit ». Dans un premier temps, les cyclistes vont tout droit (à la place de faire un mouvement en courbe pour tourner à gauche) et s'arrêtent dans le carrefour sur une case prévue à cet effet. Là, ils tournent à l'arrêt. Dans un deuxième temps, après avoir attendu la phase de feu vert, ils poursuivent tout droit.



Tourner à gauche indirect pour rejoindre le passage de Montbrillant depuis la rue de Cornavin. Quelques secondes d'attente pour une progression sûre !

© Nicole Zermatten

TRANSPORTS PUBLICS : OFFRE POUR UN NOUVEL ABONNEMENT ANNUEL !

En cette période de fin d'année, la Ville de Genève offre un chèque de 50 francs à faire valoir sur l'achat d'un nouvel abonnement annuel unireso Tout Genève !

Vous n'avez pas encore d'abonnement annuel unireso ? Pourquoi ne pas franchir le pas et devenir une utilisatrice ou un utilisateur régulier des transports publics ? L'abonnement est un sésame qui vous permet de vous déplacer sur l'ensemble du canton (sauf Céligny), en tram, en bus, en mouette et même en train TER.

Pourquoi ce coup de pouce ?

Avec la mise en service du Léman Express, attendue en décembre 2019, la Ville de Genève souhaite donner un signe fort à cette nouvelle infrastructure et promouvoir l'utilisation des transports publics dans un sens très large.

Cette offre est réservée aux personnes domiciliées sur la commune de Genève qui ne sont pas encore titulaires d'un abonnement annuel (il n'est pas possible de renouveler un abonnement en cours de validité ou échu après le 15 septembre 2018).

Bon à savoir

Les titulaires d'abonnements mensuels peuvent bénéficier de l'offre. De plus, cette dernière est cumulable avec les offres « duo » et « famille », selon les conditions tarifaires unireso. Et comme il n'y a pas d'âge pour changer ses habitudes en matière de mobilité, cette offre est valable pour toutes les catégories d'abonnements : junior, adulte ou senior.

Profitez de l'offre en ligne

- Site internet des tpg : www.tpg-commune.ch/ville-de-geneve
- Complétez le formulaire (vous recevrez un courriel avec le chèque commune à votre nom)
- Imprimez le chèque commune
- Rendez-vous dans un point de vente des tpg du 15 décembre au 31 janvier avec une pièce d'identité ainsi que le courrier contenant le chèque sous format imprimé. (Agences de Rive, Bachet et Cornavin)

Les personnes qui n'ont pas accès à internet trouveront toute l'aide nécessaire aux Points Info-Services de la Ville au N° 0800 44 77 00 (gratuit).



La Ville de Genève vous offre un chèque d'une valeur de CHF 50.- à valoir sur l'achat d'un nouvel abonnement annuel unireso Tout Genève !



Complétez le formulaire en ligne disponible à l'adresse www.tpg-commune.ch/ville-de-geneve pour bénéficier de l'offre promotionnelle.

Offre soumise à conditions, réservée aux habitants de la Ville de Genève et valable du 15.12.2018 au 31.01.2019.

LA RÉNOVATION DES MINOTERIES AVANCE BIEN ET CELA SE VOIT!



© Didier Jordan

Les 3 étapes des travaux visibles sur les façades : avant, pendant et après rénovation.

Chantier d'envergure dans le quartier de Plainpalais, la rénovation de l'ensemble immobilier des Minoteries, qui présente de multiples enjeux, avance à un très bon rythme.

Courant septembre, les nouvelles façades ont commencé à se dévoiler aux n°s 1 et 3 de la rue des Minoteries, révélant une apparence résolument plus moderne et colorée. Les bâtiments des n°s 5 et 7 de la même rue seront libérés de leurs échafaudages dès le mois de mars 2019, une fois les loggias terminées.

L'habillage des bâtiments a permis une isolation thermique efficace, les fenêtres sont désormais du triple vitrage et les balcons ont été transformés en loggias. Si l'architecture d'origine à quelque peu changé, l'identité visuelle de l'ensemble reste reconnaissable et les stores aux couleurs vives animent joliment les façades.

Une centrale solaire hybride sur le toit

Autre nouveauté importante, sur le toit des immeubles cette fois. Des panneaux solaires thermiques et photovoltaïques ont été installés sur des structures métalliques, transformant la toiture en centrale solaire hybride. Les mêmes installations techniques seront réalisées sur les bâtiments côté rue de Carouge. Une fois la rénovation de l'ensemble achevée, le chauffage et l'eau chaude sanitaire seront issus d'énergies 100% renouvelables. La réfection des appartements situés sur la rue des Minoteries est terminée. C'est maintenant au tour des trois bâtiments sur la rue de Carouge de vivre au rythme des rocades : les habitant-e-s quittent à tour de rôle leurs appartements, le temps des travaux, pour des logements relais spécialement préparés pour eux. Les travaux intérieurs devraient s'achever d'ici mars 2019, tandis que la transformation des balcons en loggias se déroulera tout au long de l'année.

Accès plus accueillant

Le projet de rénovation de l'ensemble des Minoteries a également été l'occasion de repenser l'organisation du rez-de-chaussée. Les bâtiments étaient reliés par des passages couverts, dont les entrées étaient difficiles à trouver et qui créaient un sentiment d'insécurité. Ils ont été ouverts à la lumière du jour par la démolition de leur toiture en septembre. Cette opération rendra les entrées plus visibles et lumineuses, offrant un accès plus accueillant aux habitant-e-s et utilisateur-trice-s des lieux.

En attique, la crèche accueille à nouveau les plus petits depuis le mois d'août. Durant les travaux, les enfants ont été répartis sur d'autres sites du secteur et également dans une classe de l'école Hugo-de-Senger. Le rafraîchissement des installations et de la façade de l'école étant fini, les activités parascolaires ont pu s'y réinstaller dès la rentrée. L'aménagement des espaces extérieurs est prévu pour le printemps 2019.

Bibliothèque entièrement réaménagée

Fermée depuis un an, la bibliothèque municipale des Minoteries a été entièrement réaménagée. Inaugurée en 1977, ce lieu particulièrement apprécié par les habitant-e-s du quartier avait en effet besoin d'un coup de jeune. Elle a aussi gagné en superficie grâce à un espace supplémentaire aménagé dans l'ancien patio. Les travaux s'achèveront d'ici la fin de l'année, et la réouverture est prévue pour le printemps 2019.

Enfin, la réfection de l'Espace de quartier se poursuit. Les arcades du rez-de-chaussée de la rue des Minoteries sont terminées et les prochaines étapes sont l'infirmierie, les arcades de la rue de Carouge, sans oublier les aménagements extérieurs qui seront également remodelés.

Pour rappel

Ensemble immobilier des Minoteries
Construction dans les années 70
7 immeubles de 8 étages
329 appartements
500 habitant-e-s

Un séminaire a présenté les actions menées à Genève et ailleurs.



DÉFENDRE LES DROITS HUMAINS À L'ÉCHELLE DES VILLES

A l'occasion du 70^e anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme, la Ville de Genève et le Conseil de l'Europe ont organisé une rencontre pour promouvoir les droits humains à l'échelle locale. Des représentant-e-s d'une quinzaine de villes ont pu échanger leurs bonnes pratiques en matière de prévention des discriminations. Une thématique importante pour la Ville.

Adoptée en 1948 par l'Assemblée générale des Nations Unies, la Déclaration universelle des droits de l'homme prône l'égalité entre tous les êtres humains et proclame le droit, pour chaque personne, de vivre dignement et sans discrimination. Cette Déclaration n'étant pas contraignante, les droits humains fondamentaux qu'elle édicte peuvent néanmoins paraître abstraits, éloignés des réalités quotidiennes ou insuffisants pour garantir une égalité de fait.

Un engagement fort de la Ville de Genève

Pour la Ville de Genève, la défense des droits humains constitue une priorité. C'est en effet dans les villes et les centres urbains que s'expriment le plus fortement les inégalités et l'exclusion, et que le besoin de cohésion sociale est le plus marqué. Ces dernières années, la Ville a donc mis en place différentes politiques publiques visant à offrir à chaque personne un cadre de vie respectueux de ses identités ou appartenances.

Pour développer ces politiques, la Ville de Genève défend une approche « intersectionnelle », c'est-à-dire qui prend en compte les articulations entre sexisme, racisme, homophobie et transphobie. Une telle approche s'impose aujourd'hui, car les discriminations se nourrissent les unes des autres, s'entremêlent et se cumulent. Pour Sandrine Salerno, Conseillère administrative en charge des questions LGBTIQ, d'égalité et de diversité, « ces articulations constituent des défis considérables pour les politiques publiques de prévention des discriminations. Si nos villes entendent agir de manière efficace en faveur des droits humains, il est indispensable qu'elles luttent contre les discriminations non pas séparément, mais de manière décloisonnée et simultanée. »

Une rencontre internationale organisée par la Ville et le Conseil de l'Europe

En collaboration avec le Programme Cités interculturelles du Conseil de l'Europe, le Service Agenda 21 – Ville durable a organisé, les 18 et 19 octobre, un séminaire sur le thème : « Les droits humains au niveau local : prévenir la discrimination à travers une perspective intersectionnelle. » Réunissant quinze villes, ainsi que des associations locales et internationales, cette rencontre a permis de présenter les actions menées à Genève et ailleurs.

Les projets présentés ont notamment pour objectifs d'améliorer les conditions de vie et d'hébergement des personnes réfugiées LGBT, d'encourager une meilleure insertion professionnelle des femmes migrantes ou d'intégrer la question du genre dans la lutte contre le racisme. Ces projets, ainsi que les échanges qu'ils ont suscités, feront l'objet d'un rapport disponible prochainement, présentant de nombreuses pistes d'action.

Un jeu de société pour prévenir les discriminations

A l'occasion de cette rencontre, le Service Agenda 21 – Ville durable a présenté un nouveau projet de sensibilisation sous forme de jeu de société. Intitulé « Sortir des cases », ce jeu fait vivre aux participant-e-s des situations de discrimination et d'exclusion tirées de la vie quotidienne. Il sera développé auprès de différents publics à partir de 2019.

Une soirée en partenariat avec le Festival Everybody's perfect

Les représentant-e-s des Cités Interculturelles étaient invité-e-s à participer à une soirée « Migrations, asile et discriminations multiples » au Festival international du film queer de Genève Everybody's Perfect. A travers quatre courts métrages et une table-ronde, le public a pu prendre conscience des difficultés que rencontrent les personnes requérantes d'asile qui subissent à la fois le racisme et l'homophobie ou la transphobie.

Pour en savoir plus

www.ville-geneve.ch/diversite

www.coe.int/fr/web/interculturalcities

LE FIFDH, UNE FENÊTRE OUVERTE SUR LE MONDE



© Miquel Bueno

Le FIFDH est l'événement le plus important dédié au cinéma et aux droits humains à travers le monde.

La 17^e édition du Festival du film et forum international sur les droits humains (FIFDH) se tiendra du 8 au 17 mars, avec le soutien de la Ville de Genève et en partenariat avec 20 communes genevoises.

Le FIFDH est l'événement le plus important dédié au cinéma et aux droits humains à travers le monde. Depuis 2003, il se tient chaque année au cœur de Genève, en parallèle à la session principale du Conseil des droits de l'homme de l'ONU. En proposant des films et des débats de haut niveau, il entend dénoncer les

violations contre les droits humains et permettre au public de mieux comprendre le monde.

200 événements pour informer et susciter le débat

Pour cette 17^e édition, le FIFDH présentera près de 200 événements. Outre la projection de films de fiction et des documentaires – issus des plus grands Festivals internationaux – et l'organisation de débats, le FIFDH continuera à multiplier ses modes d'expression en proposant des expositions, des performances, du théâtre, mais aussi des séances scolaires pour les 3000 élèves du canton. Pour continuer à s'ouvrir à un large public, il se déploiera dans 60 lieux à travers 20 communes genevoises, parcourant des cafés, des maisons de quartier, des hôpitaux et des prisons.

Cette année, le festival ira aussi à la rencontre des personnes réfugiées, avec des films suivis de débats dans des centres d'hébergement des personnes migrantes. Comme en 2018, il offrira des activités pour les enfants dès 2 ans à la Maison de la créativité. Et puis, cette année encore, les débats seront retransmis en direct sur internet, permettant aux spectateur-trice-s d'intervenir d'un peu partout dans le monde. Plus que jamais, le FIFDH s'affirmera ainsi comme un espace de dialogue ouvert, un lieu de partage d'idées et de réflexion sur les droits humains.

Pour en savoir plus
www.fifdh.org

La Ville veut développer une réflexion sur les enjeux de genre dans l'espace public

L'espace public est censé appartenir à tous et toutes. Pourtant, de jour comme de nuit, l'usage du domaine public reste inégal entre les femmes et les hommes. Dans le cadre de sa politique de promotion de l'égalité, la Ville de Genève travaille sur cette question depuis plusieurs années et prépare un plan d'action municipal de prévention du sexisme et du harcèlement dans l'espace public.

Historiquement, les espaces urbains ont été conçus par et pour les hommes, les femmes étant traditionnellement cantonnées dans la sphère privée. Aujourd'hui, cette conception patriarcale de la société perdure et se manifeste notamment dans un usage différencié de l'espace public. On sait ainsi que si les hommes flânent et s'arrêtent volontiers dans les rues, les femmes sont plus fréquemment en mouvement et se déplacent pour des raisons fonctionnelles. Que certains espaces, pensés a priori comme étant « neutres » du point de vue du genre, se révèlent être des espaces de non-mixité, investis quasi-exclusivement par des hommes. Et que les femmes sont souvent confrontées à différentes formes de violences sexistes et sexuelles dans les espaces publics et ne s'y sentent pas toujours à l'aise ou en sécurité.

Une action publique déterminée

Dans le cadre de son engagement en matière d'égalité entre les femmes et les hommes, la Ville de Genève travaille sur les enjeux de genre dans l'espace public depuis plusieurs années. Après avoir développé des réflexions thématiques sur le sport et les loisirs



© Julien Gregorio

Lors du dernier festival des Créatives, plusieurs illustratrices ont investi la Ville pour marquer la présence des femmes dans l'espace public.

urbains notamment et soutenu de nombreux projets ponctuels – dont récemment le projet « La rue est à nous toutes » dans le cadre de l'édition 2018 du Festival Les Créatives – elle souhaite désormais développer une réflexion transversale sur cette question, en interrogeant l'aménagement urbain, les usages de la Ville et son appropriation par les habitant-e-s. En particulier et pour répondre à une motion du Conseil municipal, elle prépare actuellement un plan d'action municipal de prévention du sexisme et du harcèlement dans l'espace public. Avec un objectif clair: permettre aux femmes de se sentir aussi bien que les hommes dans l'espace public. Car la Ville nous appartient à toutes et à tous.

PRIX MARTIN ENNALS: LES FINALISTES SONT CONNU-E-S

© Ville de Genève



Abdul Aziz Muhamat, Eren Keskin et Marino Cordoba, finalistes du Prix Martin Ennals.

Les finalistes du Prix Martin Ennals pour les défenseur-e-s des droits humains sont désormais connu-e-s. Il s'agit de Mme Eren Keskin, de M. Abdul Aziz Muhamat et de M. Marino Cordoba. Ils mènent leur combat au péril de leur vie et dans des conditions difficiles. Le Prix a pour vocation leur protection par une visibilité accrue et la mise en valeur de leur travail.

La ou le lauréat-e sera annoncé-e lors de la prochaine cérémonie de remise du Prix Martin Ennals qui aura lieu à la Salle communale de Plainpalais mercredi 13 février à 18h.

Pour en savoir plus
www.martinennalsaward.org

Les trois finalistes

Eren Keskin est une avocate turque qui lutte depuis plus de 30 ans pour les droits des femmes, des Kurdes et de la communauté LGBT. Elle est souvent victime d'intimidations de la part de son gouvernement. Elle a été condamnée en mars 2018 à 12 ans et demi de prison pour avoir codirigé le journal *Özgür Gündem* dont l'équipe rédactionnelle a été emprisonnée. Son jugement est en appel.

Abdul Aziz Muhamat est un Soudanais détenu depuis cinq ans par l'Australie dans un centre de détention pour requérant-e-s d'asile sur l'Île de Manus en Papouasie-Nouvelle-Guinée. Il est un ardent défenseur des droits des requérant-e-s d'asile et la voix de celles et ceux qui souffrent des conditions très difficiles et violentes de leur détention.

Marino Cordoba est un militant colombien luttant pour la reconnaissance politique et les droits de la communauté afro-colombienne, dépossédée de ses terres au profit d'entreprises minières et forestières. Il a joué un rôle déterminant dans la création du « chapitre ethnique » dans les accords de paix et siège désormais dans la commission qui garantit aux minorités une voix dans le processus de paix.

Cérémonie ouverte au public

Cette cérémonie, ouverte au public, est organisée conjointement par la Ville de Genève et la Fondation Martin Ennals. Lors de celle-ci, des courts documentaires exclusifs relatant le parcours des finalistes seront diffusés. Une réception offerte par la Ville de Genève clôturera cet événement, permettant au public et à la communauté des défenseur-e-s des droits humains de Genève de se rencontrer. Le Prix est traditionnellement remis par la ou le Haut-Commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme et un autre prix sera remis par Mme Sandrine Salerno, Vice-présidente de la Ville de Genève.

Celine van Till reçoit la Médaille «Genève reconnaissante»

Le 8 octobre dernier au Palais Eynard, le Maire de Genève Sami Kanaan a remis la Médaille «Genève reconnaissante» à Celine van Till, jeune sportive d'élite, conférencière et ambassadrice pour les personnes en situation de handicap.

Après une grave chute à cheval qui l'a laissée handicapée, cette talentueuse cavalière a réussi, à force de courage et de persévérance, à revenir à la haute compétition. En 2016, à peine 8 ans après son accident, Celine van Till a obtenu une 13^e place en para-dressage aux Jeux paralympiques

d'été de Rio. Aujourd'hui, elle s'est lancée un autre défi, celui de représenter la Suisse aux Jeux paralympiques de Tokyo de 2020 dans une nouvelle discipline, l'athlétisme.

© Megali Girardin



Engagée dans plusieurs associations, Celine van Till œuvre pour l'égalité et l'inclusion des personnes en situation de handicap. En lui remettant cette distinction, la Ville de Genève a souhaité rendre hommage au parcours impressionnant de Celine van Till qui a su faire preuve de qualités de battante hors du commun et a démontré que la pratique sportive, pour les personnes valides comme pour les personnes handicapées, représente un fantastique moyen de s'accomplir et de se dépasser.

Celine van Till reçoit la Médaille «Genève reconnaissante» des mains de Sami Kanaan.

LA CULTURE CRÉATRICE DE VALEURS À GENÈVE

Vous imaginez Genève sans culture? Le 15 novembre 2018 au Musée d'art et d'histoire, c'est cette question un brin provocatrice qui a ouvert le débat sur l'impact de la culture dans la Cité et la région.

Facteurs de croissance économique et générateurs d'emplois, mais aussi véritables moteurs de l'innovation et contributeurs indispensables à la qualité de vie, la culture et la créativité apportent à la collectivité des bienfaits essentiels trop souvent négligés.

Forte de ce constat, la Ville de Genève, associée à la Chambre de commerce, d'industrie et des services de Genève et à la Banque cantonale de Genève, a organisé une journée sur le thème « La culture, créatrice de valeurs à Genève ». Dans le cadre de trois ateliers participatifs et d'un débat public, des échanges ont eu lieu et des pistes d'action ont été proposées pour valoriser la contribution de la culture au bien vivre-ensemble, à la dynamique entrepreneuriale et à la société numérique de demain.

Le Musée imaginaire genevois est né

Le MIS-Genève ouvre de nouvelles fenêtres sur la culture à Genève, grâce au regard des participant-e-s.

Tableaux vivants au Musée d'art et d'histoire, interviews-vidéos par substitution d'artistes contemporains, créations autour d'œuvres dans l'espace public ne sont que quelques exemples de ce musée hors les murs qui ne cesse de grandir. Les participant-e-s? Des enfants, des personnes en

situation de handicap ou d'autres issues de la migration qui prennent la parole de manière personnelle, originale.

En lien avec le projet national « Musée imaginaire suisse », la plateforme-blog genevoise est un vecteur de rencontres, entre des associations, des institutions municipales, des écoles – et des œuvres, et également une opportunité d'exposer son vécu au contact du patrimoine.



Pour comprendre ce que l'on entend par « Economie culturelle et créative » et savoir ce que le Département de la culture et du sport fait pour soutenir ce domaine:
www.ville-geneve.ch/actualites/detail/article/1540907787-imagine-geneve-culture



Alors, vous aussi, exprimez-vous!
www.mis-geneve.ch

Il y a 25 ans rouvrait l'Ariana

En 1993, le Musée Ariana rouvrait ses portes après une longue rénovation. Une année de festivités, marquée par 12 événements originaux, se poursuit jusqu'en automne 2019.



Musée Ariana, «salle des faïences», après 1896. Photographie inconnu.

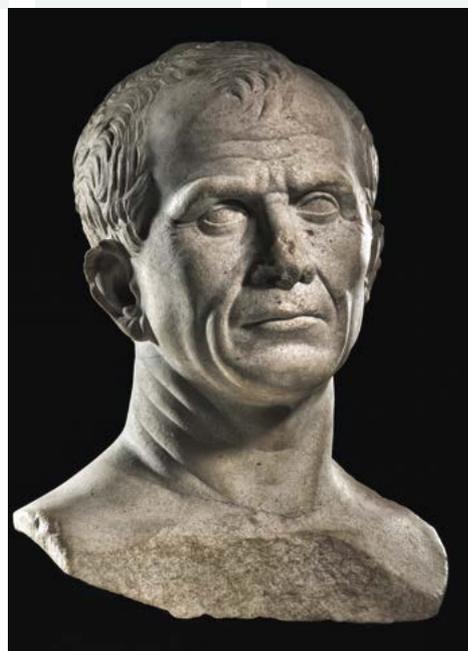
Dans le sillage de l'exposition *Gustave Revilliod (1817-1890), un homme ouvert au monde*, une série de visites thématiques, *Les passions de Gustave*, offre un éclairage sur les multiples facettes de cet érudit. Prochain rendez-vous dimanche 27 janvier à 11h. Enfin, pour les plus passionné-e-s d'entre nous, un colloque, en partenariat avec l'Université de Genève, est proposé le 8 mars, consacré à l'héritage de Revilliod. N'oubliez pas de consulter www.ariana-geneve.ch pour ne rien rater de cette célébration!

César et le Rhône

2019 est placée sous le signe de l'Antiquité au Musée d'art et d'histoire, avec pour événement phare *César et le Rhône. Chefs-d'œuvre antiques d'Arles*.

L'exposition posera un regard historique sur un dialogue inédit entre les riches collections romaines mises au jour à Genève, d'exceptionnelles découvertes archéologiques effectuées à Arles dans le lit du Rhône – tel un bronze représentant un captif ou cet énigmatique buste en marbre qui serait selon ses découvreurs le portrait de Jules César –, ainsi que des objets emblématiques de la Provence antique prêtés par le Musée du Louvre.

Un buste énigmatique, présumé Jules César.



© MDA, photo : Rémi Bernal

© Anthony Veien / CJBG



Le plein d'émotions aux CJB!

Du 1^{er} décembre au 3 février, une exposition sur nos symboles de Noël liés aux plantes et végétaux hivernaux est présentée en prélude à l'exposition *Symboles et Sentiments – Secrets du monde végétal* qui aura lieu du 23 mai au 13 octobre 2019.

Du jeudi au samedi, de 18h à 20h, l'exposition est accompagnée d'un Son & Lumière toutes les demi-heures.

Place de l'entrée principale du Jardin botanique, en face de l'OMC.

Voltaire reprend sa plume

Nuits des Délices, lectures, conférences, journées portes ouvertes, découverte du patrimoine voltairien et dix-huitiémiste ainsi qu'un colloque scientifique seront à l'honneur de la programmation 2019 du Musée Voltaire.

La saison débute le 5 février avec une lecture théâtralisée de la correspondance entre Voltaire et Madame Du Deffand. Lors de cet événement, le public aura l'occasion d'entendre les mots du résident des Délices et de la femme de lettres par l'intermédiaire des voix des comédiens Rose-Marie Fuchs-Nicolas et Louis Martinet. Ne manquez pas cette rencontre entre le philosophe et la marquise dès 18h30 dans le Grand Salon du Musée Voltaire.

Nuit des Délices,
mardi 5 février, 18h30
www.bge-geneve.ch



© Bibliothèque de Genève

Nicolas de Largillière,
Voltaire à l'âge de 24 ans,
huile sur toile, vers 1718,
inv ic 010.

LE VÉLODROME DE GENÈVE DISPOSE D'UNE NOUVELLE PISTE



© William Frachebourg

Le cyclisme sur piste exige des qualités très variées: puissance, résistance et sens tactique.

La nouvelle piste du Vélodrome de Genève a été inaugurée en novembre au Centre sportif de la Queue-d'Arve. 50 m³ de bois de frêne et plus de 200'000 vis ont été nécessaires pour rendre la piste aux cyclistes et permettre au Service des sports de continuer à offrir des prestations de qualité.

Cette rénovation fait partie des mesures inscrites dans le Plan directeur des équipements sportifs 2017-2030. En effet, la Ville de Genève rénove, entretient et augmente son offre sportive existante, et crée de nouvelles infrastructures pour répondre

à une fréquentation croissante et à une demande en constante évolution de nouvelles pratiques sportives.

Le club résident, l'Union Vélocipédique de Genève, l'association faitière du cyclisme à Genève, gère l'activité du Vélodrome et organise de nombreuses manifestations. Voici les compétitions à venir:

12 heures du Vélodrome

12 janvier

6 heures du Vélodrome

13 janvier

Omnium genevois

19 et 20 janvier

Pour en savoir plus

<https://velodrome-geneve.ch>

Nouveau terrain synthétique à Vessy

La Ville de Genève entretient et améliore ses installations sportives en permanence. C'est le cas au Centre Sportif de Vessy avec la construction d'un nouveau terrain synthétique dédié au rugby avec l'Association Cantonale Genevoise de Rugby, qui représente les 8 clubs du canton et gère notamment le championnat genevois de rugby.

Ce terrain synthétique est également dédié au football américain, avec l'équipe des Geneva Seahawks qui en profite autant pour leur équipe élite évoluant en LNA, que pour leurs autres équipes (U19, U16, U13 et les équipes féminines). Ce nouveau terrain synthétique homologué permettra d'offrir aux usagers et usagères une surface de jeu parfaitement adaptée aux entraînements et aux matchs de rugby et de football américain.

Pour en savoir plus

<https://www.acgr.ch>

<https://seahawks.ch>



L'équipe féminine genevoise Switzers Lady rencontre Winterthur au Centre Sportif de Vessy.

Violence et football: Etats généraux

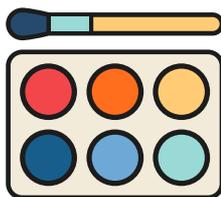
Afin d'apporter une réponse à la violence dans le football, la Ville de Genève, associée au Canton, à l'Association des Communes Genevoises, à l'Association Cantonale Genevoise de Football et à l'Union Genevoise des Arbitres de Football, co-organise les assises du football. Suite aux violences sur les terrains en juin et en septembre, ces Etats généraux du sport ont débuté fin novembre afin de trouver un accompagnement pérenne

aux situations de violence dans le football. L'objectif de ce processus, qui associera l'ensemble des acteurs et partenaires du football genevois, est de mener une réflexion pour trouver des solutions concrètes et applicables pour prévenir et gérer les violences qui ont lieu sur et autour des terrains avant, pendant et après les matches.

25 000 propriétaires pour un tableau de Picasso!



Pablo Picasso a lu les livres d'Alexandre Dumas et de Shakespeare, il aimait aussi les peintures de Velasquez ou Rembrandt. Inspiré par ces œuvres, il a fait surgir la figure du mousquetaire que l'on voit sur ce tableau peint dans les dernières années de sa vie. En général, c'est un musée qui décide lui-même d'acquérir ou non un tableau. Dans ce cas, c'est une communauté digitale, donc un groupe de personnes sur Internet, qui a acheté le tableau. Il appartient donc à 25 000 personnes qui ont chacune payé une ou plusieurs parts de 50 francs. Et



c'est le MAMCO (Musée d'art moderne et contemporain) qui l'a exposé dans une de ses salles. Il partira à la fin de l'année pour d'autres horizons.



Le petit rendez-vous pour découvrir le MAMCO

Le Petit rendez-vous est une visite amusante de 45 minutes pour les enfants entre 5 et 10 ans (accompagnés d'un adulte) qui a lieu tous les premiers dimanches du mois à 11h15 et tous les premiers mercredis du mois à 16h15 au musée. Le thème et le format de cette visite sont toujours différents d'une fois à l'autre et c'est gratuit!

PARLE À QUELQU'UN

Demande à quelqu'un du musée s'il peut te montrer quelque chose que peu de visiteurs remarquent.

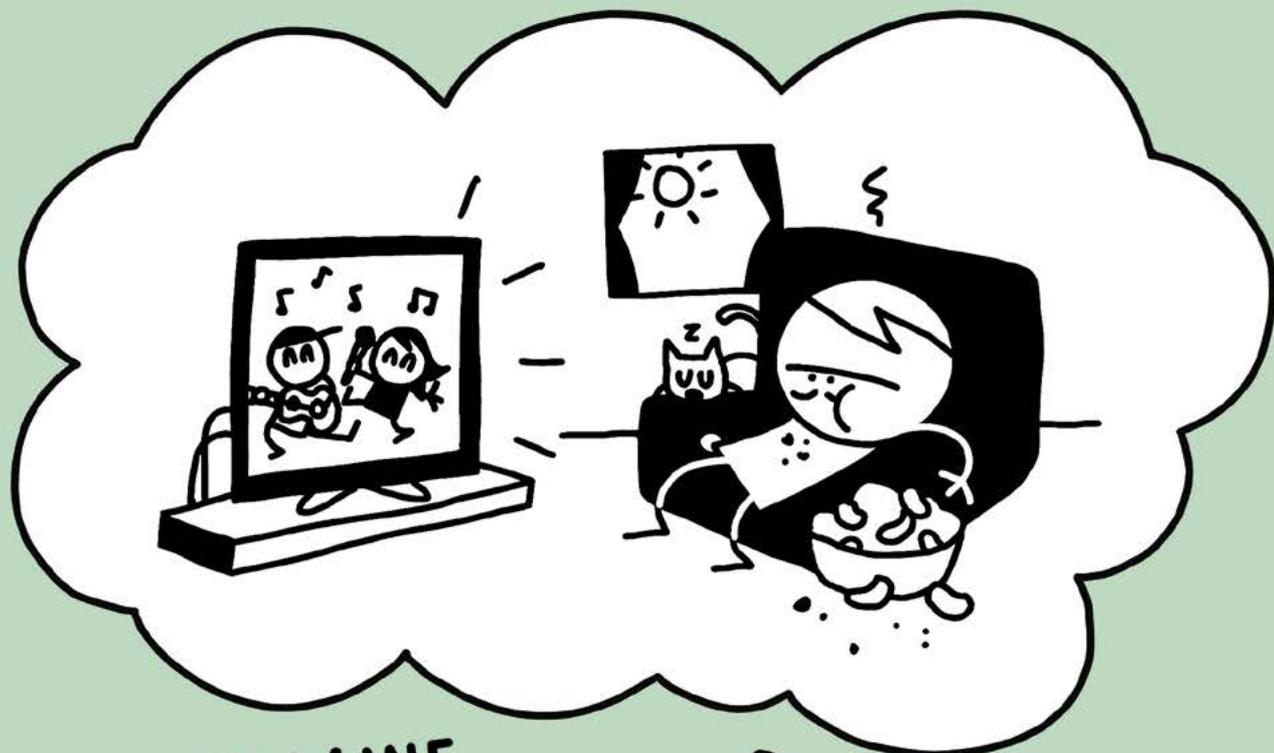


Besognes au Musée d'art moderne et contemporain

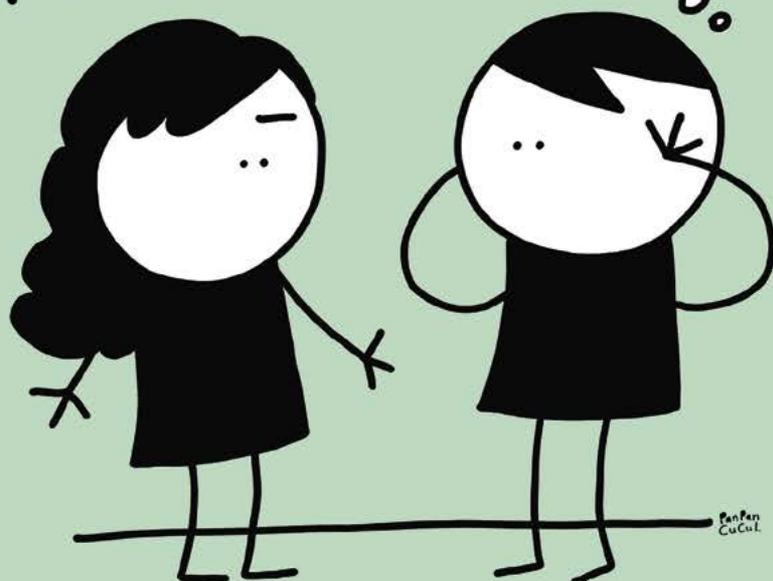
Lors de votre prochaine visite au MAMCO, demandez les Besognes! Il s'agit de petits défis présentés sous la forme d'un jeu de cartes qui vous permettent à vous ainsi qu'à vos ami-e-s et parents de découvrir le musée en se posant des questions farfelues et futées. Elles ont été imaginées par le bédéiste Andréas Kündig et sont disponibles à l'accueil (15 francs).

Pour en savoir plus
www.mamco.ch

LA CULTURE, CRÉATRICE DE VALEURS



IMAGINE
GENÈVE SANS
FESTIVALS!



Genève,
ville de créativité

www.ville-geneve.ch

#PartageonsNosPassions



GENEVA LUX: 25 ŒUVRES LUMINEUSES PENDANT LES FÊTES

Le Festival de lumières Geneva Lux va animer le centre-ville jusqu'au 13 janvier. Cette cinquième édition apporte une fois de plus une touche poétique à notre cité. Aujourd'hui, ce festival entièrement gratuit séduit un public extrêmement large.

«Pour les habitant-e-s et les touristes, c'est l'occasion de découvrir ou de redécouvrir certaines rues ou certains bâtiments qu'on ne remarque plus», rappelle Guillaume Barazzone, Conseiller administratif en charge du Département de l'environnement urbain et de la sécurité.

Plusieurs nouveautés

Cette année, vingt-cinq œuvres sont présentées au public. Avec plusieurs nouveautés à la clé. «Des créations contemporaines spécialement conçues pour cet événement», explique le directeur de Geneva Lux, Julien Pavillard.

L'artiste anglais Chris Plant installe contre le mur de la promenade de l'Observatoire des cercles de lumières qui, en changeant constamment de couleurs, excitent et perturbent notre perception de l'œuvre et de son environnement. Le collectif Encor Studio invente un nouveau type de mapping vidéo sur la façade de l'Hôtel des Bergues en travaillant sur une approche typographique de l'architecture du bâtiment. Le collectif Pitaya investit une partie de la promenade Saint-Antoine pour y poser des traits de lumière sur plusieurs rangées d'arbres afin de créer un univers très graphique au-dessus de nos têtes. L'artiste lumière

Mourka Glogowski crée un banc de poissons qui parcourt la rue des Eaux-Vives.

Une fois de plus, les étudiant-e-s de la Haute Ecole d'Art et de Design de Genève participent à cette édition. Ils ont réalisé «Head Lux», une projection d'images qui sera diffusée place de la Madeleine. Le Fonds municipal d'art contemporain qui contribue lui aussi au rayonnement du festival, présente 4 œuvres: «Pinta Cura», «lightShip», «Maxima Lux Viriditas» et «Roma Roma Roma».

Pour en savoir plus
www.genevalux.ch

Emplacement du Geneva Lux

Geneva Lux Festival Tour
Dates les samedis 1. 8. 15. 22
et 29 décembre 2018
ainsi que le samedi 5 janvier 2019

Départ : 17h00 depuis l'Office du tourisme,
Rue du Mont-Blanc 18
Durée 2h00
Langues français et anglais

- Plein tarif CHF 15.–
- AVS / étudiants CHF 10.–
- Enfants de moins de 11 ans, gratuit



- | | |
|--|---|
| ① Pinta Cura | Frédéric Post |
| ② Lux-Ige | Ben Busche |
| ③ Inviva Lucis | Micael Pereira Santos et David Sentkar |
| ④ Les Voyageurs | Cédric Le Borgne |
| ⑤ Le Pont de la Machine | Mourka Glogowski |
| ⑥ Les Flotteuses | Stéphane Durand |
| ⑦ Jeux typographiques pour recueil de poèmes | Encor Studio |
| ⑧ Sens dessus dessous | Maro Avrabou et Dimitri Xenakis |
| ⑨ MAXIMA LVX VIRIDITAS | The Montesinos Foundation |
| ⑩ lightShip | Alexandre Burdin-François et Boris Edelstein |
| ⑪ Les Eaux-Vives | Mourka Glogowski |
| ⑫ Les lanternes Physalis, l'amour en cage | Gaspard Lautrey |
| ⑬ La Voie lactée | Daniel Schlaepfer |
| ⑭ Hivernales Népenthèses | Sophie Guyot |
| ⑮ Les Edelweiss | Mourka Glogowski |
| ⑯ HEAD LUX | Kristell Caloz, Martin Besson, Mero.uno.
Direction artistique de Camille de Dieu |
| ⑰ Homme qui marche face au vent | HEAD – Genève |
| ⑱ Harmonic Portal | Rémi Brun |
| ⑲ Spark Ballet | Chris Plant |
| ⑳ Roma Roma Roma | PITAYA |
| ㉑ Onde | Denis Savary |
| ㉒ L'Envol | Marie-Hélène Richard |
| ㉓ How High You Can Count | PITAYA |
| ㉔ A temporary monument | Emilie Ding |
| ㉕ Grapp'lum | Erik Barry |
| | Camille Nesonson |



A la Nouvelle Roseraie, chacun est libre de son programme.

LA NOUVELLE ROSERAIE: UN CADRE IDYLLIQUE POUR LES VACANCES



La Nouvelle Roseraie, celles et ceux qui viennent une première fois reviennent à nouveau...

Située sur les hauteurs de Vevey, surplombant le lac Léman et entourée par les Alpes, la maison de vacances de La Nouvelle Roseraie offre aux seniors un cadre idyllique pour la détente et le repos. Et généralement, celles et ceux qui viennent une première fois reviennent à nouveau. Comme Madame Clarys Keller que nous avons rencontrée après son deuxième séjour.

«Agréable et idéal pour les personnes âgées». C'est en ces termes que Clarys Keller décrit les vacances passées à Saint-Légier dans la magnifique maison de maître qu'est La Nouvelle Roseraie. «Tout est pensé pour que l'on arrive facilement et se sentir en sécurité. A mon âge (92 ans), c'est difficile de se déplacer en train avec ses bagages. Le minibus au départ de Genève qui nous dépose juste devant la maison de vacances est parfait pour des vacanciers comme moi. Et l'accueil est si charmant. Plein de gentillesse et de sympathie».

De beaux moments de détente

Grande connaisseuse de la région, puisque dans sa jeunesse, Madame Keller pratiquait

la marche dans ces contrées, elle n'a découvert La Nouvelle Roseraie que cette année au mois de mai, grâce au bon cadeau reçu de la Ville de Genève.

Enchantée de ses premiers pas et de cette superbe découverte, elle faisait très vite le nécessaire pour s'inscrire pour un autre séjour à thème durant le mois de septembre. Escapades, gymnastique douce, visite du marché de Vevey, les activités proposées sont diverses et variées. «Mais chacun est libre de son programme. J'ai pu jouer au scrabble, faire de jolies balades, même jouer à la pétanque pour la toute première fois», poursuit-elle en nous montrant les photos qu'elle a prises. C'est dire que ces deux séjours à La Nouvelle Roseraie furent de beaux moments passés pour l'intrépide Clarys Keller.

Ce qu'elle a apprécié le plus? Le fait de se sentir en sécurité et aux petits soins grâce au professionnalisme des équipes. «Et les repas... c'est délicieux! Vous savez, manger en compagnie de quelqu'un c'est toujours agréable. Ça donne l'appétit» nous confie-t-elle. Lorsqu'on lui demande ce que lui a déplu, les réponses se font rares,

à part peut-être qu'elle aurait été la plus heureuse s'il y avait une piscine. «J'aurais bien fait tous les matins quelques bassins!».

Si j'avais su...

Le bon cadeau offert par la Ville lui a permis de faire une belle découverte et de passer de belles vacances. «Je ne connaissais pas avant. Si j'avais su, j'y serais allée il y a bien longtemps. Si la chose est possible, j'aimerais bien y retourner l'année prochaine. Entre temps, j'en parle autour de moi. Ma collègue de gym s'y est inscrite aussi.» Nous ne pouvons que lui souhaiter de pouvoir profiter encore longtemps de cette maison de vacances et passer de bons moments.

Pour en savoir plus

Service social
Tél. 022 418 47 00

DES PERMANENCES INFO-SANTÉ POUR TOUTES ET TOUS

Des Permanences Info-santé sont ouvertes à toutes et à tous, sans rendez-vous, dans les Espaces de quartier Saint-Jean et Jonction, ainsi qu'à Cité Seniors. Elles offrent aux habitantes et aux habitants la possibilité de disposer gratuitement des conseils d'un-e professionnel-le de la santé.



En offrant ces prestations, la Ville souhaite contribuer à une action de prévention en faveur de tous.

© Patrick Lopreno

Pour en savoir plus

Points info
N° gratuit 0800 44 77 00

Avez-vous besoin d'une écoute ou de conseils concernant votre santé? A la Permanence Info-santé, un-e professionnel-le vous accueille. Cette personne répond à vos questions, vous conseille et vous oriente, si nécessaire, vers un médecin. Car cette permanence ne remplace pas une consultation médicale.

Sur trois sites

En collaboration avec des associations de seniors, les Permanences Info-santé sont organisées, environ une fois par mois, sur

trois sites. A vous de choisir le plus proche de chez vous. A Cité Seniors, un mardi par mois de 13h30 à 17h, à l'Espace de quartier Saint-Jean, deux lundis par mois, de 13h30 à 16h, et à l'Espace de quartier Jonction, un mardi par mois, de 12h à 14h.

Gratuit et sans rendez-vous

Quel que soit l'âge, chacun et chacune est bienvenu-e à la Permanence Info-santé. En offrant ces prestations, gratuites et sans rendez-vous, la Ville de Genève souhaite contribuer à une action de prévention en

faveur de tous les habitant-e-s. Elle s'inscrit dans le cadre de la Politique sociale de proximité développée par la Ville afin de répondre aux besoins des habitant-e-s des divers quartiers. Ceci afin de limiter le non-recours aux prestations médicales et de prévenir les ruptures sociales susceptibles de mener à l'exclusion. La santé est un élément fondamental d'une bonne qualité de vie et agir à titre préventif contribue à préserver l'état général.

Les jeunes nés en 2001 invité-e-s aux Promotions citoyennes

Les jeunes filles et jeunes garçons nés en 2001 atteignent cette année leur majorité civique! Près d'un millier d'entre eux participeront aux Promotions citoyennes, organisées le 12 février 2019 au Théâtre du Léman par le Service de la jeunesse, au nom de la Ville de Genève et de l'Association des communes genevoises.

Les jeunes invité-e-s, qui résident dans une quarantaine de communes genevoises, seront interpellé-e-s sur le thème de l'engagement citoyen. L'événement se déroulera en présence de la Conseillère administrative Esther Alder et d'un-e représentant-e du Conseil d'Etat qui prendront la parole au cours de la partie officielle. Place ensuite aux témoignages de deux invités d'hon-

neur qui évoqueront leur parcours de vie. Durant la soirée, diverses associations présenteront leurs activités aux jeunes. Les Promotions citoyennes s'achèveront avec un spectacle surprise.

Pour en savoir plus

Service de la jeunesse
Tél. 022 418 45 00

PUBLICITÉ

Pianos Service
P. Fuhrer
Genève



Les enfants réalisent des dessins qui sont ensuite imprimés en grand format.

FORT-BARREAU: TROIS PANNEAUX CRÉÉS PAR LES ENFANTS

Trois panneaux dessinés par des élèves du parascolaire des écoles des Grottes et des Crottes sont posés sur le chantier de Fort-Barreau qui va permettre l'installation de logements modulaires.

C'est le bureau *Tribu architecture* qui a conçu les logements modulaires de Fort-Barreau, selon une approche simple, accessible et minimaliste. Ils sont destinés à héberger des personnes rencontrant temporairement des difficultés à se loger sur le marché classique et qui bénéficieront d'un accompagnement social par l'Unité de logement temporaire (ULT) du Service social.

Mise en œuvre des droits de l'enfant

Pour agrémenter le site de Fort-Barreau, trois panneaux dessinés par des élèves du parascolaire des Grottes et des Crottes ont été créés. En partenariat avec l'association Chantier Ouvert, le projet est accompagné par le Service des écoles et institutions pour l'enfance, le Service social, la Direction du patrimoine bâti et le Groupement intercommunal pour l'animation parascolaire (GIAP). Sa réalisation s'inscrit dans la mise en œuvre du Plan d'actions pour la promotion des droits de l'enfant qui vise notamment à sensibiliser les plus jeunes à l'espace public.

Un projet en trois étapes

Ce projet permet d'associer les plus jeunes et le grand public à l'implantation d'un nouveau bâtiment et au développement de leur quartier. Première étape, une visite de

chantier par l'association *Chantier ouvert*, spécialisée en médiation architecturale. Puis les enfants participent à des ateliers pédagogiques durant l'accueil parascolaire. Ils partagent, de manière ludique, le travail de l'architecte. Enfin, dernière étape, les enfants réalisent, au gré de leur imagination, toutes sortes de dessins qui sont ensuite imprimés en grand format et affichés sur le site de Fort-Barreau. Les trois panneaux réalisés resteront sur le site après la fin des travaux.

Après le Grand-Théâtre, les Minoteries, l'école de Pâquis-Centre et la Nouvelle Comédie, la création des panneaux de Fort-Barreau permet aux enfants de mieux participer aux transformations de leur ville lors de travaux: ils affichent ainsi leur travail créatif dans l'espace public!

Venez jouer en famille à Plainpalais

Jouer est une activité vitale pour les enfants et... pour les adultes! Indispensable au développement de l'enfant, le jeu se pratique à tous les âges, d'autant plus qu'il contribue à renforcer les liens intergénérationnels. Rendez-vous le 20 janvier à la Salle communale de Plainpalais pour l'édition 2019 de «Jeux en famille».

Jouer développe les capacités intellectuelles, physiques et relationnelles. C'est pour expérimenter et partager cette richesse

que le Service des écoles de la Ville propose depuis 10 ans déjà une journée conviviale et festive autour du jeu sous toutes ses formes.

Entièrement gratuit

La manifestation «Jeux en famille» est ouverte à toutes et à tous et entièrement gratuite. Grâce à la présence active des ludothèques, les participant-e-s pourront découvrir de nouveaux jeux ou participer à des animations créatives animées par des associations actives en Ville de Genève.



Jouer développe les capacités intellectuelles, physiques et relationnelles.

Pour en savoir plus
Service des écoles
Tél. 022 418 48 00

PUBLICITÉ



La Gaîté
déguise vos fêtes depuis 1928

www.lagaite.ch

T. 022 311 87 08
Rue de la Rofisserie 13 • Genève

PRÉVENIR LES RISQUES LIÉS AUX ÉCRANS CHEZ LES TOUT-PETITS

Après « Le Dimanche de Louis », Action Innocence et la Ville de Genève éditent un second livret sur la pédagogie des écrans à l'attention des enfants fréquentant les structures d'accueil de la petite enfance. Cette fois, le thème abordé concerne les contenus, parfois inadéquats, auxquels les enfants peuvent être confrontés s'ils utilisent les écrans sans surveillance.

Etre un enfant à l'ère numérique offre des opportunités mais aussi des risques. Dès le plus jeune âge, l'enfant est désormais en contact avec les tablettes, smartphones et ordinateurs, sans compter la télévision. Et l'exposition à ces divers écrans n'est

pas sans danger pour le développement des plus jeunes, surtout si elle est prolongée ou non encadrée.

Une petite boîte : « l'attrape-peurs »

Joliment illustré, le livret « Christophe et l'écran magique » raconte les aventures d'un petit héros aux prises avec la tablette de son oncle d'où s'échappent une foule d'images, rigolotes, surprenantes ou parfois menaçantes. Et pffft, il suffit de toucher l'écran pour que les monstres qui lui faisaient si peur disparaissent... C'est l'occasion de rappeler que, sans la présence attentive d'un adulte, les enfants courent le risque de visionner des contenus inadéquats et de ressentir des émotions négatives dont la peur. Avec de réelles répercussions sur leur bien-être,

comme la perte d'appétit, l'agressivité ou les troubles du sommeil. Le livret s'accompagne donc d'une petite boîte, « l'attrape-peurs », à réaliser avec son enfant pour y enfermer toutes les peurs. Cet ouvrage a aussi pour vocation de sensibiliser parents et professionnels à la nécessité d'accompagner les enfants dans la découverte et l'utilisation raisonnée des écrans, basée sur des bonnes pratiques.

Pour en savoir plus

Service de
la petite enfance
Tél. 022 428 81 00

Action Innocence

www.actioninnocence.org
Tél. 022 735 50 02

Le sommeil des tout petits à l'étude

En 2019, le Service de la petite enfance fait du sommeil sa thématique annuelle. Cette problématique de santé publique touche tout un chacun et particulièrement les enfants : pour eux, dormir est un apprentissage pas toujours facile. Le Service de la petite enfance propose diverses actions qui aborderont le sommeil sous tous les angles. Une opération de sensibilisation menée en partenariat avec le Service santé de l'enfance et de la jeunesse, la Guidance infantile et l'Ecole des parents.

Pour en savoir plus

Service de la petite enfance
Tél. 022 428 81 00

Programme de Cité Seniors : cap sur la mobilité !

De février à août, le nouveau programme de Cité Seniors a comme fil rouge la mobilité en ville, en lien avec la politique municipale de la vieillesse. Outre un week-end thématique, la problématique sera aussi abordée dans le cadre des traditionnels rendez-vous de Cité Seniors, tels que conférences, ateliers, visites et sorties. Les transports publics sont-ils adaptés aux aîné-e-s ? Les bâtiments publics sont-ils accessibles ? Qu'en est-il de la sécurité ? Autant de questions qui seront traitées par des spécialistes et des experts. Et au final une belle occasion de redécouvrir le territoire de la ville !

Pour en savoir plus

Cité Seniors
0800 18 19 20

PUBLICITÉ

révision
fiscalité
comptabilité
expertise
gestion

15, rue du Jeu-de-l'Arc
Case postale 6259
CH - 1211 Genève 6

T +41 (0)22 735 37 08
F +41 (0)22 735 61 13

fiduciaire@fehlmanna.ch
www.fehlmanna.ch

depuis 1982



ehlmann & associés sa

Member of TIAG, the International Accounting Group - Membre d'EXPERTSuisse

LE CONSEIL MUNICIPAL A...

Accepté la proposition du Conseil administratif en vue de l'ouverture d'un crédit de 170 000 francs destiné à une subvention d'investissement octroyée à l'Etat de Genève, Département des infrastructures à titre de participation aux travaux d'extension de l'assainissement de l'ancienne décharge du Nant des Grandes-Communes (Jardins de la Caroline), située à Onex (PR-1306) ;

Accepté la proposition du Conseil administratif en vue de l'octroi d'un cautionnement simple, avec les autres communes membres de la Fondation de droit public d'intérêt communal des Evaux (Bernex, Confignon, Lancy et Onex), de l'emprunt pour le crédit de construction pour la démolition-reconstruction du bâtiment principal des Evaux, pour un montant de 2 588 958 francs (PR-1309) ;

Accepté les comptes 2017 par politique publique et le rapport de gestion du Conseil administratif (PR-1285) ;

Accepté le projet de délibération intitulé : « Règlement du Conseil municipal : répartition des sièges en commission » (PRD-3A1) ;

Accepté la proposition du Conseil administratif en vue de l'approbation des comptes de la saison 2015-2016 du Grand Théâtre de Genève (PR-1226) ;

Accepté la proposition du Conseil administratif en vue de l'ouverture d'un crédit de 168 300 francs destiné à une subvention d'investissement octroyée aux Services industriels de Genève à titre de participation pour les travaux d'entretien et de maintenance extraordinaires de l'écluse et de la passerelle du Seujet (PR-1162) ;

Accepté la proposition du Conseil administratif en vue de l'ouverture de quatre crédits pour un montant total brut de 9 142 500 francs et net de 8 662 500 francs, recettes déduites, soit :
→ 8 154 700 francs brut, dont à déduire une subvention d'investissement de 480 000 francs du Fonds intercommunal pour la création de 96 nouvelles places de crèche, soit 7 674 700 francs net destinés à la transformation partielle de l'immeuble sis route de Frontenex 54 en un espace de vie enfantine, parcelle N° 707, feuille

N° 19 de la commune de Genève, section Eaux-Vives, propriété de la Ville de Genève, → 582 900 francs destinés à la rénovation des façades de l'ensemble du bâtiment principal,

→ 132 900 francs destinés au raccordement à la nouvelle chaufferie des logements existants situés au-dessus de la crèche, → 272 000 francs destinés à l'équipement en mobilier, jeux et matériel d'exploitation de l'espace de vie enfantine (PR-1291) ;

Accepté la proposition du Conseil administratif en vue de l'approbation des comptes 2008 de la Fondation de la Ville de Genève pour le logement social (PR-758) ;

Accepté la proposition du Conseil administratif en vue de l'approbation des comptes 2011 de la Fondation de la Ville de Genève pour le logement social (FVGLS) (PR-1030) ;

Accepté la proposition du Conseil administratif en vue de l'approbation des comptes 2012 de la Fondation de la Ville de Genève pour le logement social (FVGLS) (PR-1031) ;

Accepté la proposition du Conseil administratif en vue de céder gratuitement à CFF SA les emprises nécessaires à la réalisation des travaux d'élargissement des voies ferrées en conséquence de l'extension souterraine de la gare de Cornavin, issues des parcelles N° 5354 de Genève-Petit-Saconnex et N° 438 de Pregny-Chambésy, propriétés de la Ville de Genève (PR-1276) ;

Accepté la proposition du Conseil administratif en vue :

→ du boucllement du crédit de 800 000 francs destiné à l'étude de rénovation de l'enveloppe et des installations techniques du centre funéraire de Saint-Georges, situé chemin de la Bâtie 13 (PR-939 votée le 15 octobre 2012), sans demande de crédit complémentaire,

→ de l'ouverture d'un nouveau crédit de 1 077 000 francs destiné aux études d'aménagement et de rénovations intérieures du centre funéraire de Saint-Georges, situé chemin de la Bâtie 13, parcelle N° 3326, feuille N° 93, commune de Genève, section Plainpalais (PR-1288) ;

Accepté la proposition du Conseil administratif en vue de l'approbation des comptes 2009 de la Fondation de la Ville de Genève pour le logement social (FVGLS) (PR-958) ;

Accepté la proposition du Conseil administratif en vue de l'approbation des comptes 2010 de la Fondation de la Ville de Genève pour le logement social (FVGLS) (PR-924) ;

Accepté la proposition du Conseil administratif en vue de l'approbation des comptes de la saison 2016-2017 du Grand Théâtre de Genève (PR-1286) ;

Accepté la motion intitulée « Pour une ouverture des bibliothèques municipales le dimanche » (M-1239) ;

Accepté la proposition du Conseil administratif en vue d'annuler et remplacer les délibérations I et II prises par le Conseil le 10 avril 2018 (PR-1222), portant sur :

→ la réalisation de la mutation parcellaire selon le tableau de mutation 67/2016 établi par M. Christian Haller, ingénieur géomètre officiel en date du 30 novembre 2016, modifié le 29 septembre 2017, par lequel la Ville de Genève devient propriétaire des futures parcelles 5695, 5691, 5740 et 5699 de la commune de Genève section Petit-Saconnex, sises en bordure de l'avenue de la Forêt,

→ la constitution de servitudes de passage à pied et pour tous véhicules, d'usage et d'empiètement grevant en charge les futures parcelles 5695 et 5691 de Genève, section Petit-Saconnex, propriétés privées de la Ville de Genève, en faveur des parcelles 5692, 5693, 5694 selon les plans de servitudes annexés au TM 67/2016 (PR-1319) ;

Accepté la motion intitulée « Les rues de Genève, c'était mieux avant » (M-1099) ;

Accepté la motion intitulée « Lieux de culture, lieux d'évènements » (M-1133) ;

Accepté la motion intitulée « Circulation à vélo : un coup de peinture ne suffit pas ! Pour des parcours en site propre, sécurisés et continus » (M-1223) ;

Accepté la motion intitulée « Encourageons la pratique du vélo en ville ! » (M-1124) ;

Les prochaines séances du Conseil municipal sont prévues aux dates suivantes:

15, 17 et 18 décembre 2018
Séances publiques retransmises sur TV Léman bleu
www.ville-geneve.ch/cm

Vivre à Genève
N°76
35

Accepté la motion intitulée «Recenser les points noirs piétons et vélo en Ville de Genève» (M-1125);

Accepté la motion intitulée «Utiliser les voitures stationnées pour mieux sécuriser les trajets cyclables» (M-1226);

Accepté la proposition du Conseil administratif, sur demande du département des constructions et de l'aménagement, en vue de l'approbation du projet de résolution d'initiative communale pour engager la procédure d'adoption du plan localisé de chemin pédestre situé sur l'avenue de la Forêt, feuilles Nos 29, 54 et 56 section Genève Petit-Saconnex du cadastre communal (PR-1292);

Accepté la proposition du Conseil administratif en vue de l'ouverture d'un crédit de 262 100 francs destiné à couvrir les frais d'études concernant l'assainissement du sol de trois cimetières municipaux, à savoir: Saint-Georges, Châtelaine et Petit-Saconnex, sis sur les parcelles privées de la Ville Nos 3326, 3974, 3543, 3544 et 88 (PR-1284);

Accepté la proposition du Conseil administratif en vue de l'acquisition par la Ville de Genève de la parcelle N° 2859 et dépendances, de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, d'une surface de 1308 m², sise chemin Dr-Jean-Louis-Prévost 17, propriété de Mmes Alizée et Maeva Derendinger, pour le prix de 2 550 000 francs (droits d'enregistrement et émoluments au Registre foncier, frais de notaire et remboursement des frais, imprévus et intérêts courus compris) (PR-1259);

Accepté la proposition du Conseil administratif en vue du transfert de 308 106 actions nominatives de la Banque Cantonale de Genève (BCGe) du patrimoine administratif au patrimoine financier suite à la signature de la convention d'actionnaires de la BCGe, le 30 avril 2018 (PR-1297);

Accepté la proposition du Conseil administratif en vue de la modification de l'Annexe 1 du règlement fixant les conditions de location des salles de réunions et de spectacles de la Ville de Genève (LC 21 371) (PR-1244);

Accepté la proposition du Conseil administratif sur demande du Département du territoire (DT) en vue de l'adoption du projet de plan localisé de quartier (PLQ) N° 30 117-275 à l'angle de la route de Malagnou et du chemin du Velours (PR-1311);

Accepté la motion intitulée «Quid d'une artothèque genevoise?» (M-1035);

Accepté la motion intitulée «Pour un réseau cyclable structuré, continu et sécurisé favorisant l'usage du vélo dans les déplacements quotidiens!» (M-1370);

Accepté la résolution intitulée «Pour un pavillon suisse de solidarité avec l'Aquarius» (R-227);

Refusé le projet de délibération intitulé «Promouvoir la non-violence en Ville de Genève» (PRD-163);

Refusé la motion intitulée «Pour un quai des Bergues entièrement piétonnier» (M-1367);

Refusé la motion intitulée «Revue Genava: éviter la perte d'un outil scientifique et culturel précieux» (M-1271);

Refusé la motion intitulée «Soutenir mieux les structures indépendantes dans le domaine de la création contemporaine» (M-1108);

Refusé la motion intitulée «Mettons fin au non-sens économique de la taxe professionnelle» (M-744).

Vous avez des questions sur le Conseil municipal?

Secrétariat du Conseil municipal,
17 rue Pierre-Fatio
Tél. 022 418 29 66
marie-christine.cabussat@ville-ge.ch



Régie publicitaire et imprimeries réunies sous le même toit

www.media-f.ch